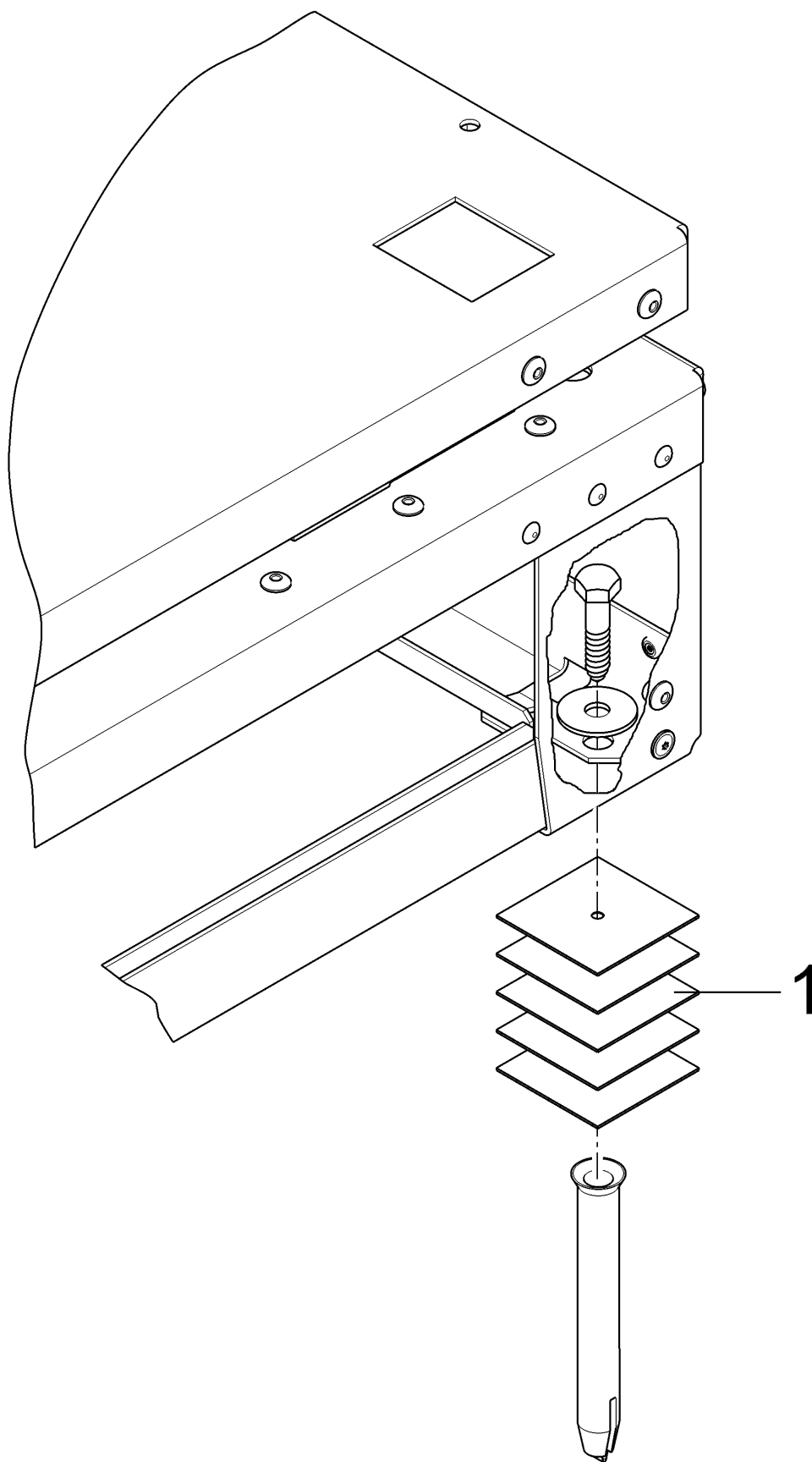
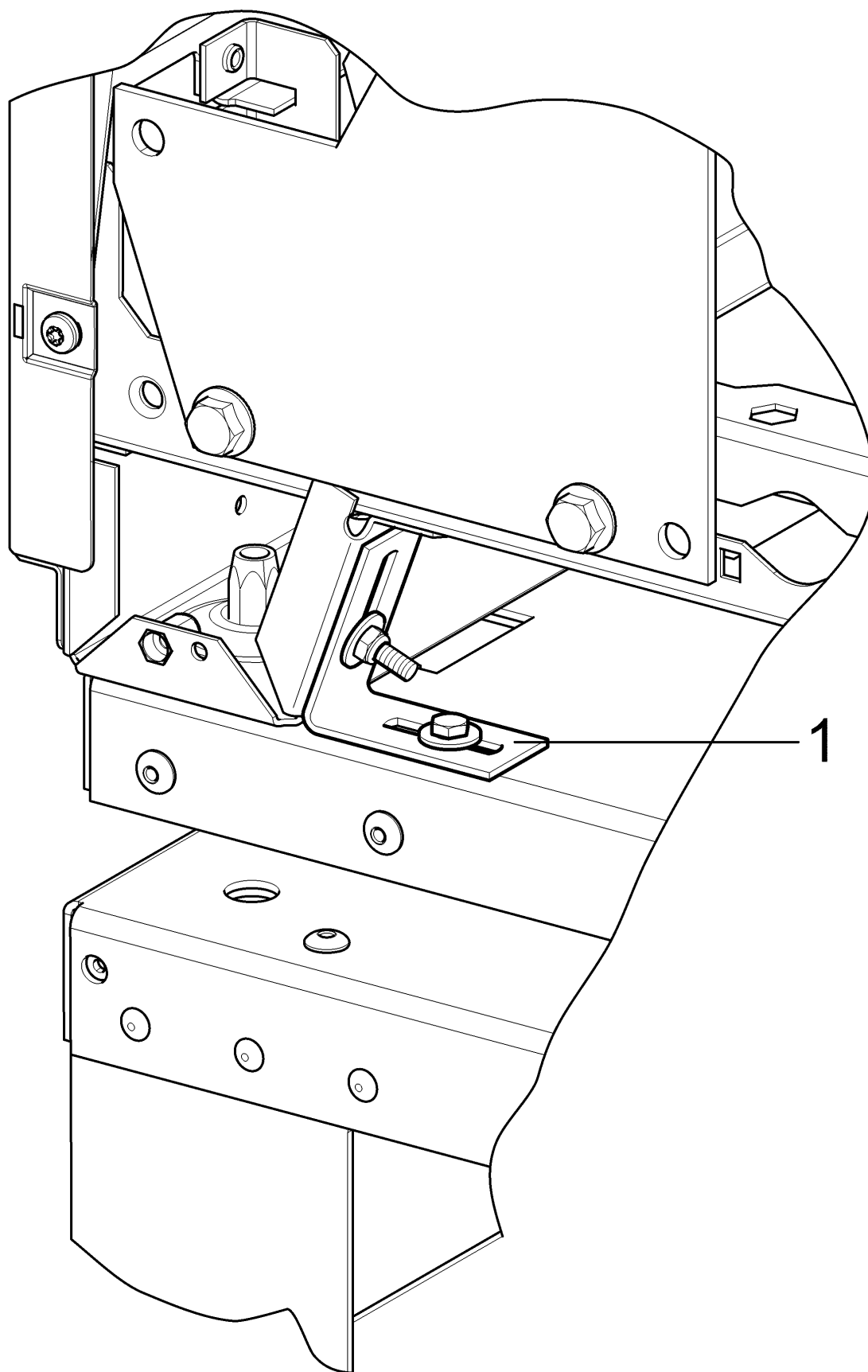


de	Montageanweisung Wiegesockel WI811-30, WI814-25, WI818-25	en	Weighing plinth installation instructions WI811-30, WI814-25, WI818-25	cs	Montážní návod soklu s váhou WI811-30, WI814-25, WI818-25
da	Monteringsanvisning vejesokkel WI811-30, WI814-25, WI818-25	en- US	Weighing-stand installation instructions WI811-30, WI814-25, WI818-25	el	Οδηγίες τοποθέτησης βάσης ζυγαριάς WI811-30, WI814-25, WI818-25
es	Instrucciones de montaje zócalo de pesaje WI811-30, WI814-25, WI818-25	fi	Asennusohje – Punnitseva jalusta WI811-30, WI814-25, WI818-25	fr	Notice de montage : socle de pesage WI811-30, WI814-25, WI818-25
it	Istruzioni di montaggio zoccolo di pesatura WI811-30, WI814-25, WI818-25	nl	Montage-instructie weegsokkel WI811-30, WI814-25, WI818-25	no	Monteringsveiledning for veiesokkel WI811-30, WI814-25, WI818-25
pt	Instruções de montagem de base de pesagem WI811-30, WI814-25, WI818-25	ru	Монтажная инструкция - цоколь с системой автоматического взвешивания белья WI811-30, WI814-25, WI818-25	sv	Monteringsanvisning sockel med våg WI811-30, WI814-25, WI818-25

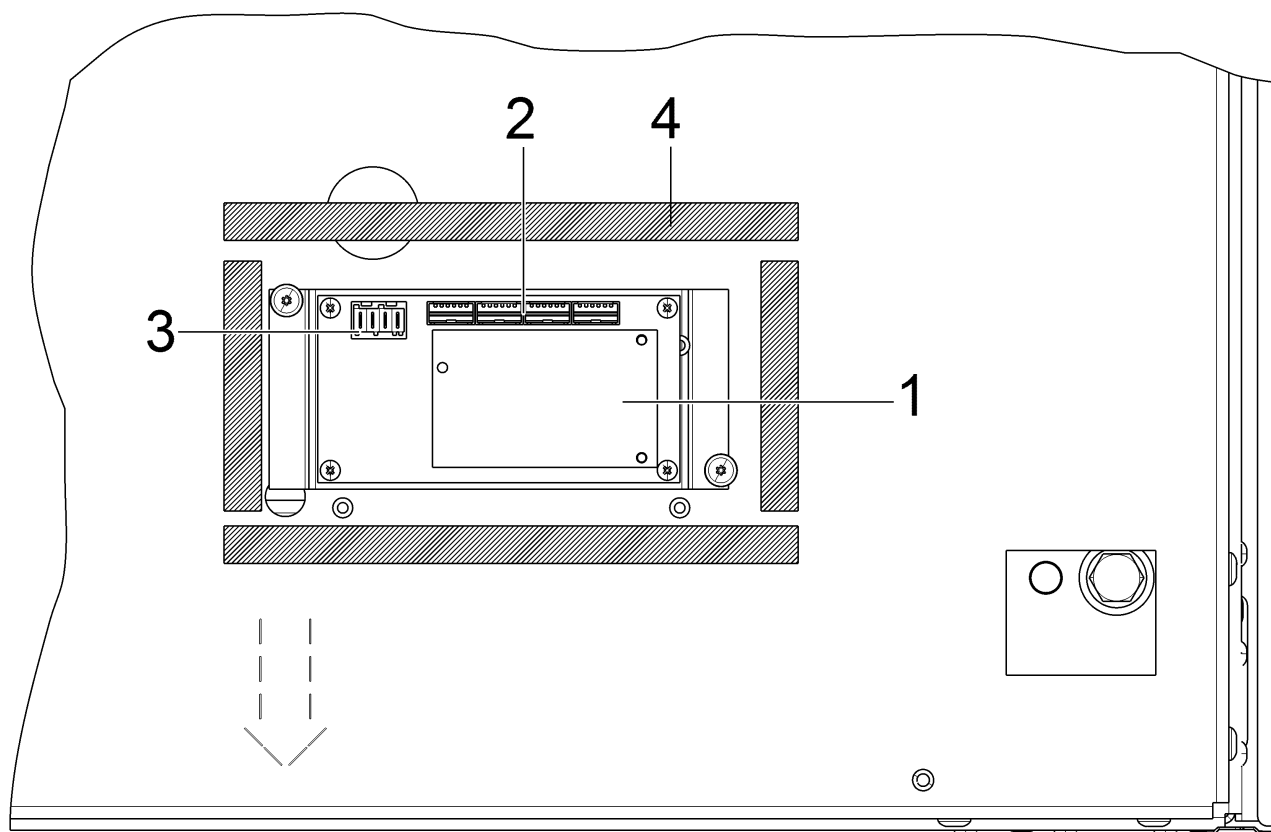


1

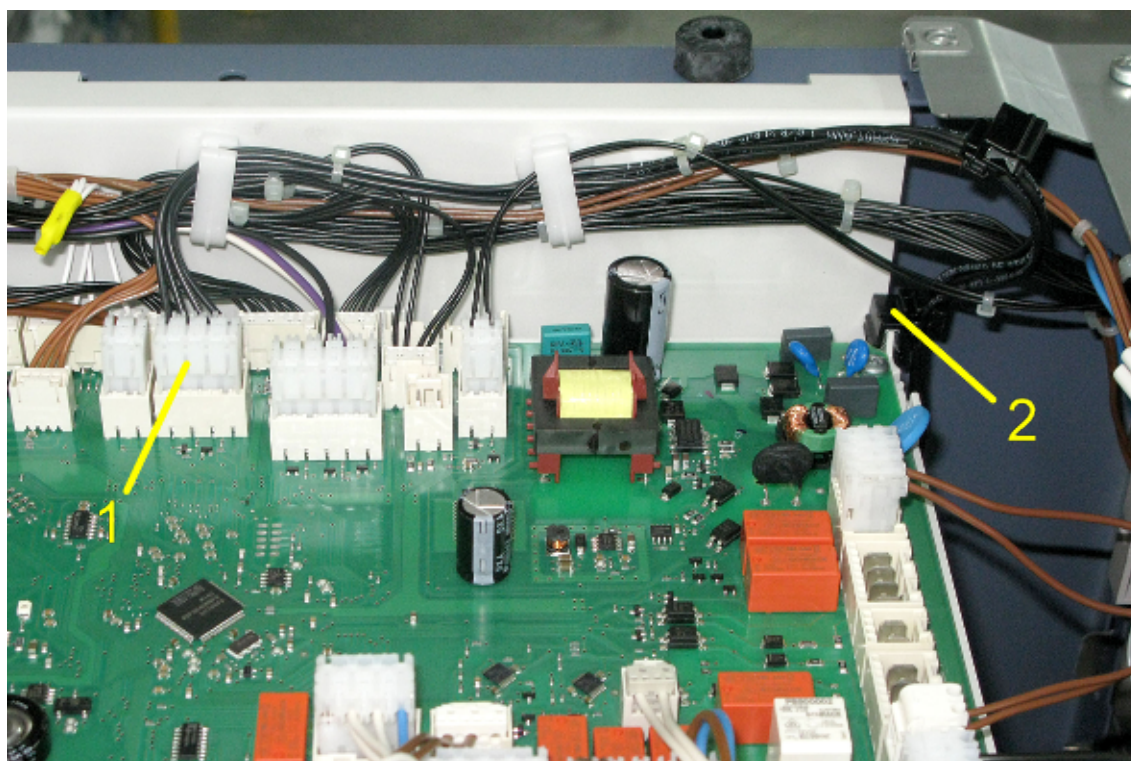


1

2



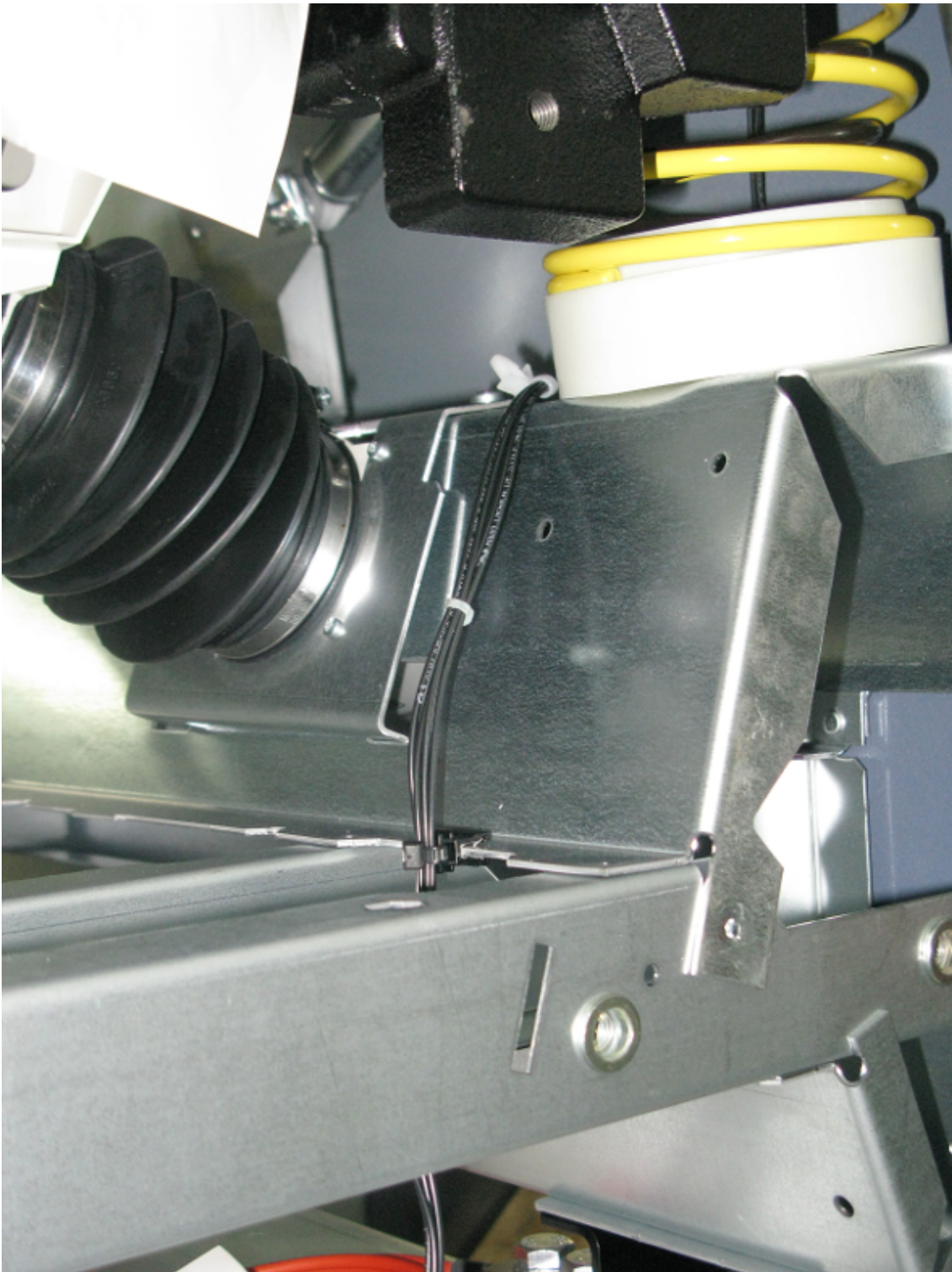
3



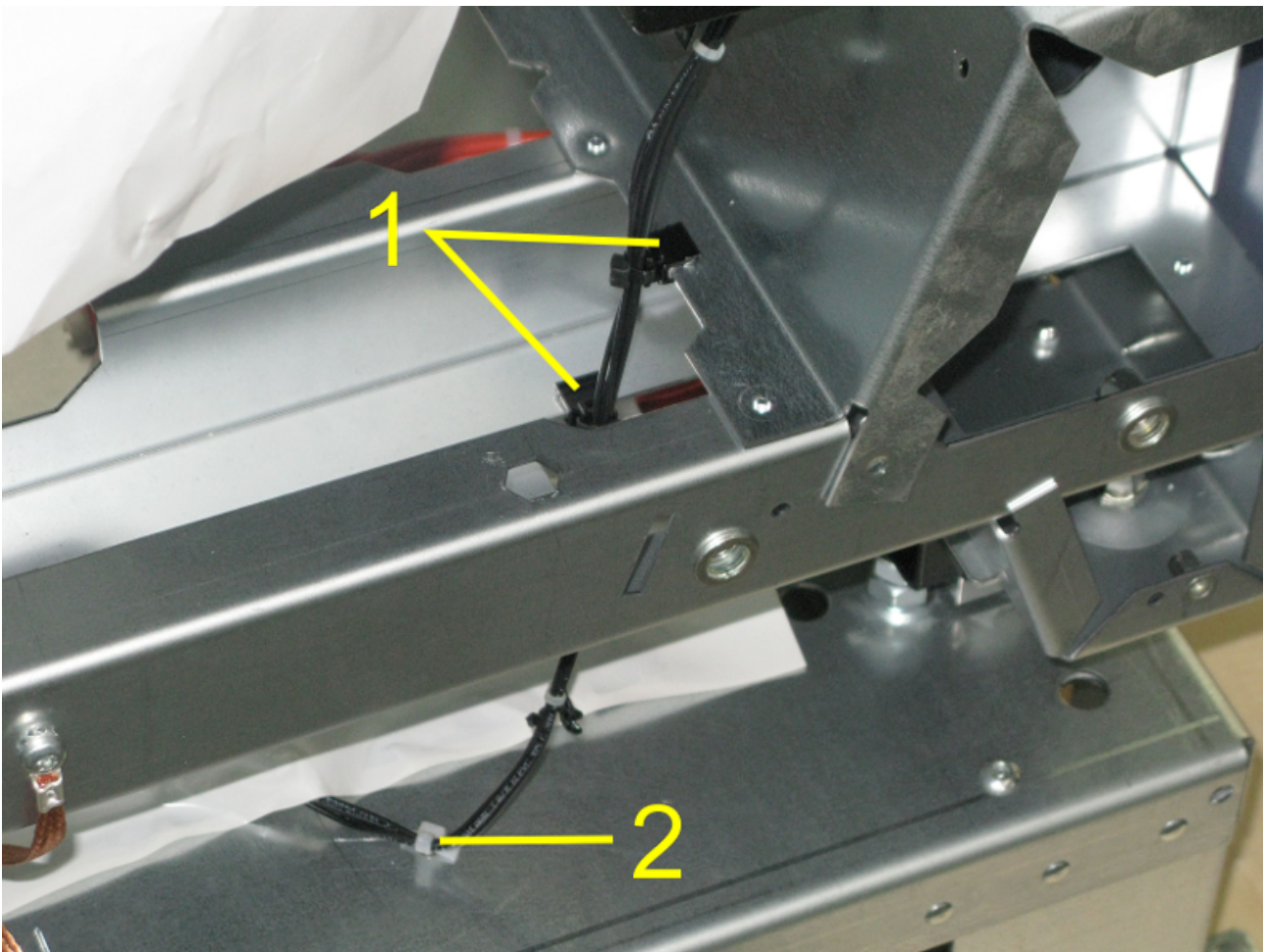
4



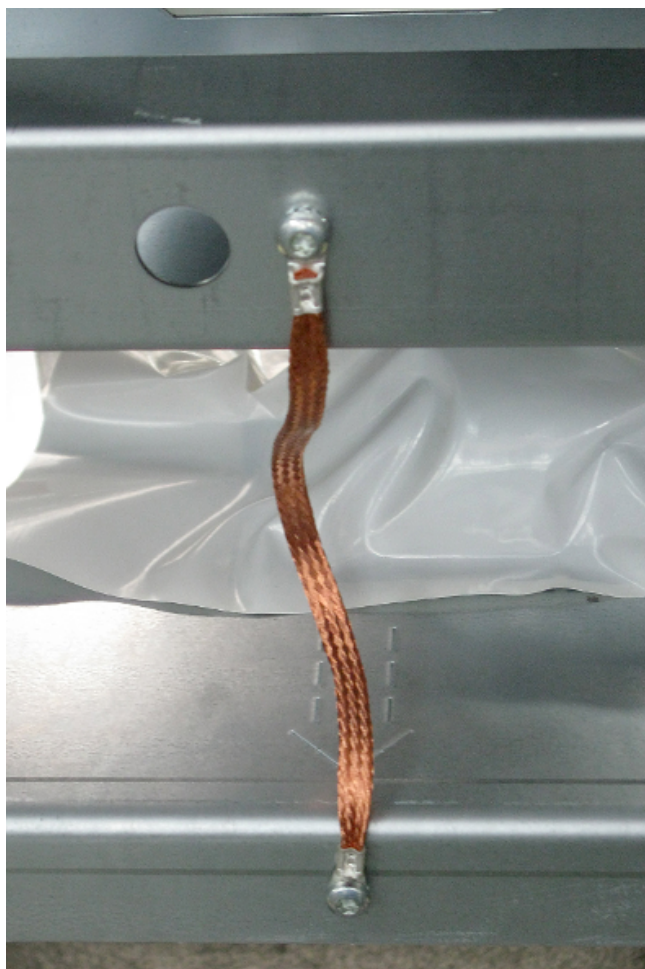
5



6

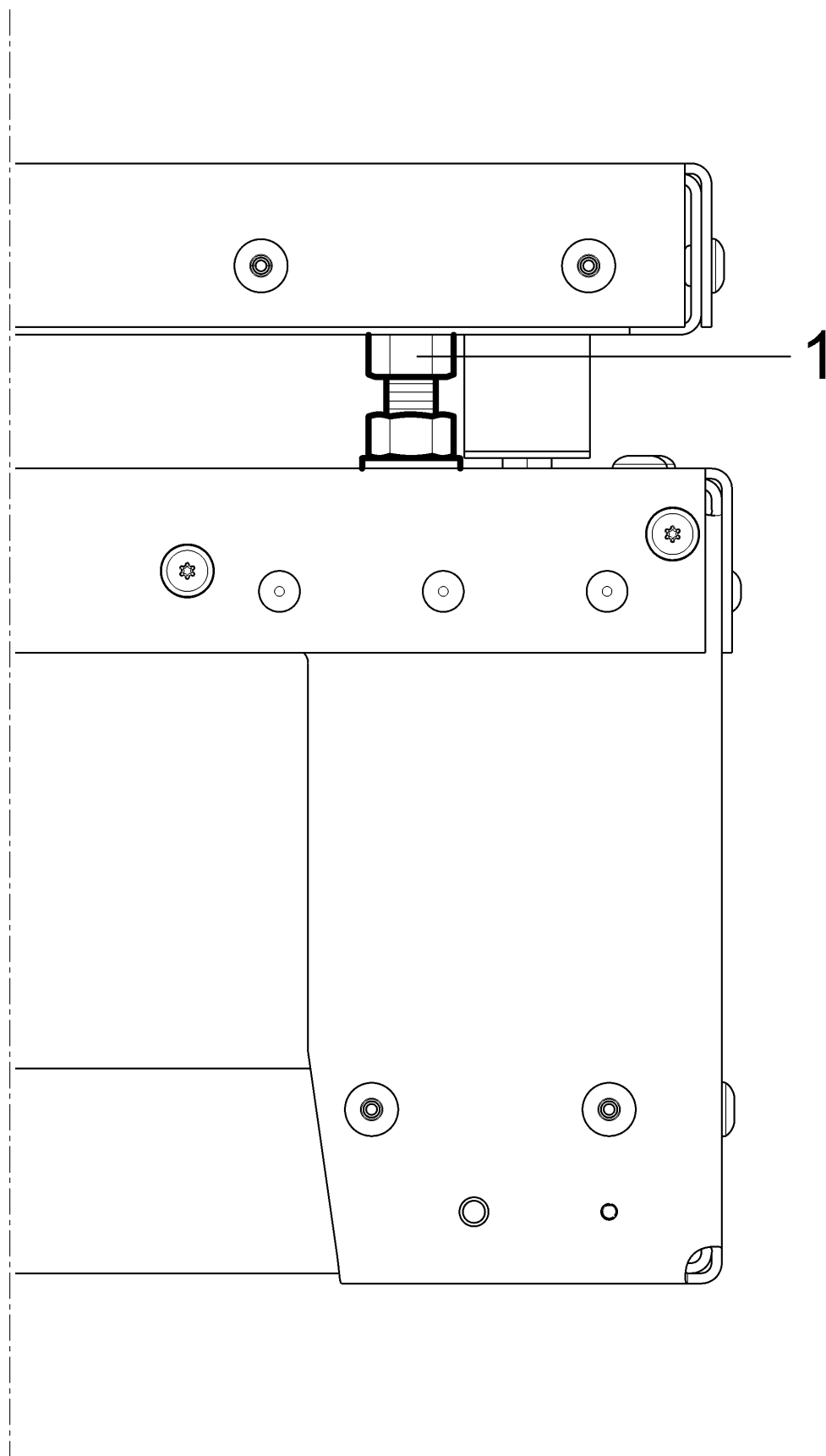


7

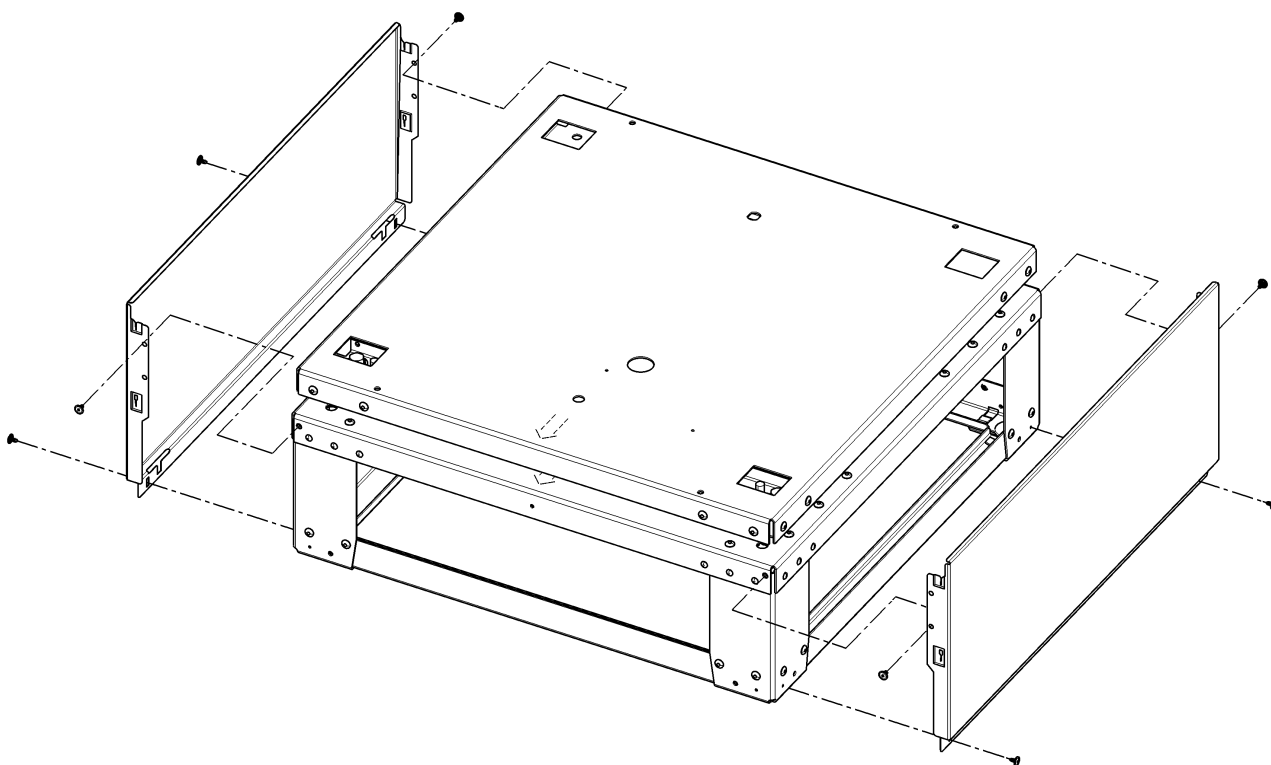


8

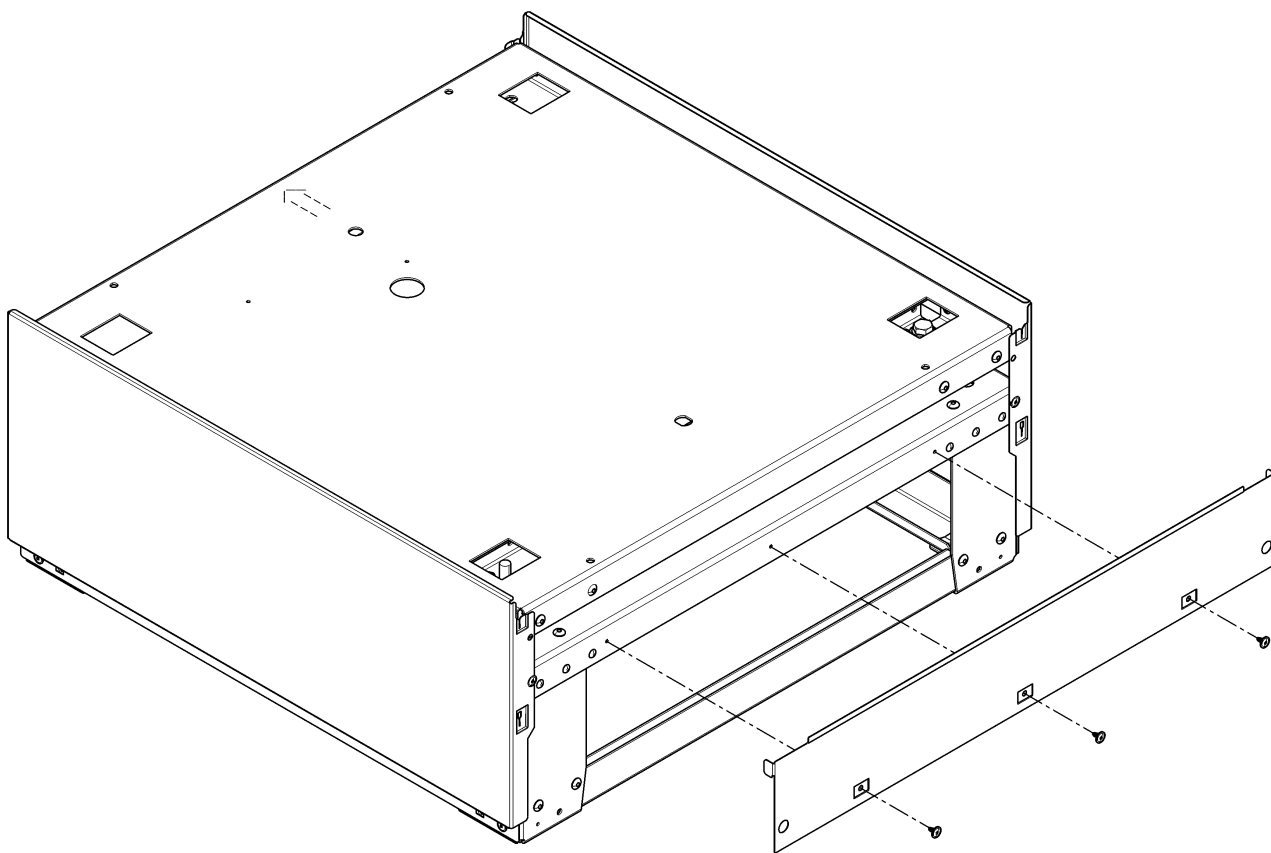
M.-Nr. 10412321



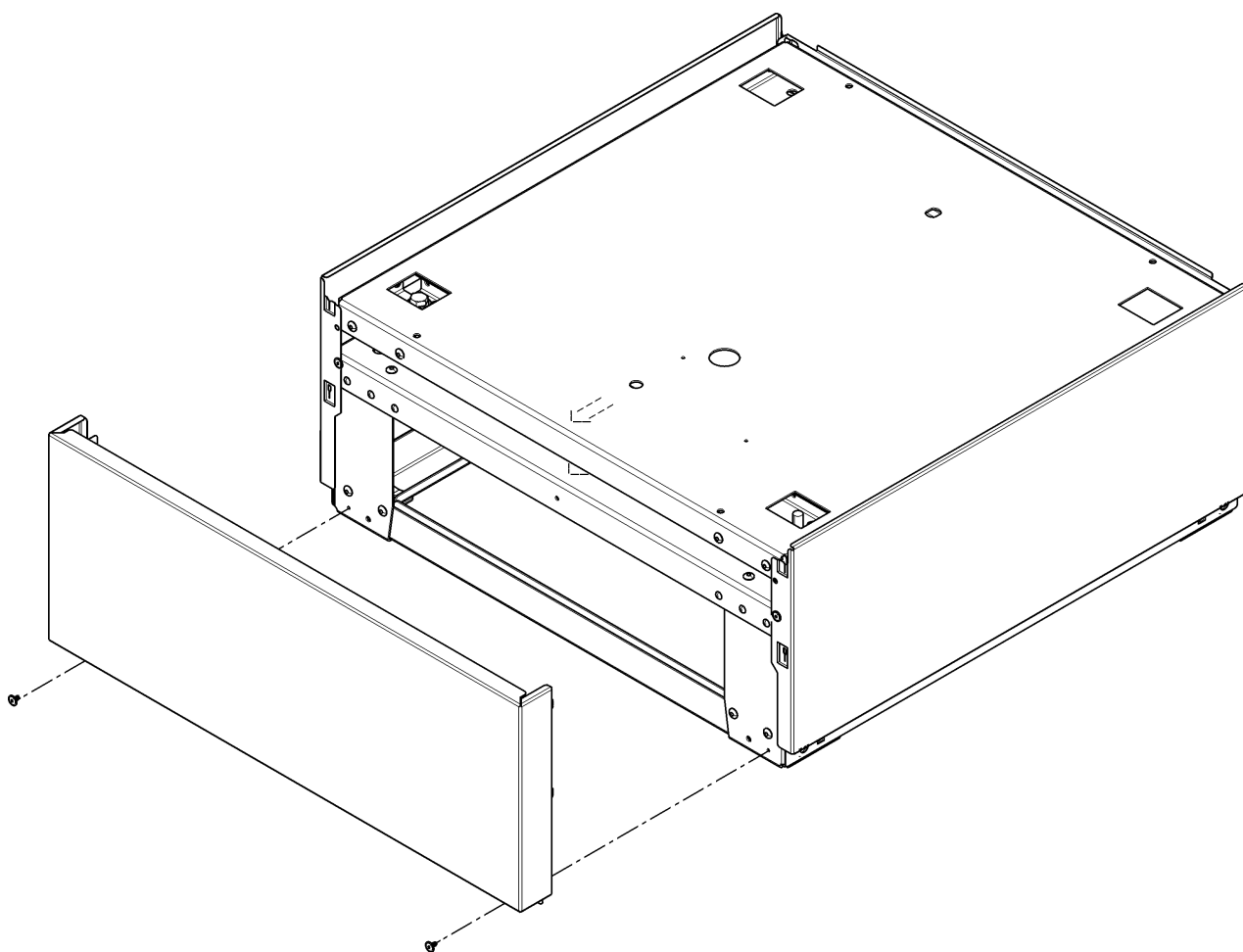
9



10



11

**12****de****Montageanweisung Wiesockel WI811-30, WI814-25, WI818-25****Grund:** Der Sockel dient zur Messung der Waschmaschinenbelastung.**Enthaltene Teile**

Anzahl	M.-Nr.	Benennung
1		Sockel
2		Seitenwände
1		Rückwand
1		Vorderwand
15		Linsenblechschraube 4,8 x 9,5
5		Fächerscheibe A 6,4
1		Linsenschraube GEM 6 x 12
1		Wiegeelektronik
1		Folie
0,66		Dichtprofil Terostat
1		Kabelbaum N1-1_ST22, N1-18_ST7
4		Kabelhalter mit Spreizanker

Anzahl	M.-Nr.	Benennung
6		Kabelbinder 200 x 4,8
4		Winkel
8		Sechskantschraube M6 x 25
12		Scheibe B 6,4
4		Sechskantmutter M6
1		Zubehör Fundamentbefestigung
1		Faltenbalg
2		Schlauchschele
1		Blechring
1		Schaltplan

Gefahr durch unsachgemäße Instandhaltungsarbeiten

WARNUNG

Gefahr durch unsachgemäße Instandhaltungsarbeiten.

Unsachgemäße Instandhaltungsarbeiten können hohen Sachschaden und schwere Verletzungen mit Todesfolge verursachen.

- ↯ Instandhaltungsarbeiten dürfen nur von einer Elektrofachkraft mit fachlicher Ausbildung, Fachkenntnissen und Facherfahrungen durchgeführt werden.
- ↯ Gültige Sicherheitsbestimmungen müssen berücksichtigt werden.
- ↯ Erst die Technische Service Dokumentation (TSD) lesen, dann handeln.

Schnittverletzungsgefahr bei Instandhaltungsarbeiten

VORSICHT

Bauteile können fertigungsbedingt scharfkantig sein.

Schnittverletzungsgefahr bei Instandhaltungsarbeiten.

- ↯ Zum Schutz vor Schnittverletzungen Schutzhandschuhe tragen und Kantenschutz M.-Nr. 05057680 anwenden.

Wiegesockel WI811-30, WI814-25, WI818-25 installieren

- ↯ Sockel mit beiliegendem oder anderem geeigneten Befestigungsmaterial auf dem Boden befestigen. Dabei die Unterlegscheiben (1) zum Ausrichten des Sockels benutzen, siehe Abb. 1.
- ↯ Vorderwand der Waschmaschine abbauen, siehe Typ-TSD des Gerätes.
- ↯ Rückwand der Waschmaschine abbauen, siehe Typ-TSD des Gerätes.
- ↯ Füße der Waschmaschine herausdrehen. Sie werden nicht mehr benötigt.
- ↯ Waschmaschine auf Wiegesockel aufsetzen.
- ↯ Waschmaschine in allen vier Ecken mit jeweils einem Winkel (1), zwei Sechskantschrauben M6 x 25, einer Sechskantmutter M6 und drei Scheiben B 6,4 auf dem Wiegesockel befestigen, siehe Abb. 2.
- ↯ Anschlusskabel der Wiegezellen durch die Öffnung im Sockel nach oben führen.
- ↯ Wiegeelektronik (1) auf dem Wiegesockel mit Linsenschrauben 4,8 x 9,5 auf dem Sockel befestigen, siehe Abb. 3.

Auf der Platine AD103C der Wiegeelektronik befindet sich ein Schiebeschalter. Dieser muss auf Position "1" stehen. Mit dem Schiebeschalter auf Position "0" kann die Wiegeelektronik in der Steuerung der Waschmaschine nicht angemeldet werden.

- ↯ Anschlusskabel der Wiegezellen in die zugehörige Stecker (2) auf der Wiegeelektronik stecken, siehe Abb. 3.
- ↯ Kabelbaum auf der Elektronik ELP der Waschmaschine auf zugehörigen Stecker (1) stecken, siehe Abb. 4.
- ↯ Kabelbaum mit Kabelhalter (2) am Träger der Elektronik ELP befestigen, siehe Abb. 4.

- ↪ Kabelbaum an der Seitenwand nach unten verlegen und Kabelhaltern in Strebe der Seitenwand eindrücken, siehe Abb. 5.
- ↪ Kabelbaum weiter hinter der vorderen Feder verlegen, siehe Abb. 6.
- ↪ Kabelbaum durch Öffnung in der Traverse des Unterbaus zur Wiegeelektronik verlegen und mit Kabelhaltern (1) am Unterbau befestigen, siehe Abb. 7.
- ↪ Kabelbaum mit Kabelhalter (2) auf dem Wiegesockel befestigen, siehe Abb. 7.
- ↪ Kabelbaum auf Stecker (3) auf der Wiegeelektronik stecken, siehe Abb. 3.
- ↪ Rund um die Wiegeelektronik Terostat (4) aufkleben, siehe Abb. 3.
- ↪ Abdeckfolie über die Wiegeelektronik legen und auf dem Wiegesockel verkleben, so dass die Wiegeelektronik vollständig abgedeckt ist.
- ↪ Erdungskabel vorne am Wiegesockel und am Unterbau der Waschmaschine anschrauben, siehe Abb. 8.
- ↪ Transportsicherung des Sockels lösen. Dafür in allen vier Ecken des Sockels die obere Mutter der Transportsicherung (1) herunter drehen, siehe Abb. 9.
- ↪ Transportsicherung der Waschmaschine gem. Gebrauchsanweisung entfernen.
- ↪ Rückwand der Waschmaschine anbauen.
- ↪ Vorderwand der Waschmaschine anbauen.
- ↪ Alle Ummantelungsteile auf ausreichend Spalt zum Waschmaschinengehäuse prüfen.

Es darf kein Kontakt bestehen zwischen Waschmaschine und Wiegesockel, da sonst Messungenauigkeiten auftreten können.

- ↪ Seitenwände des Wiegesockels anbauen, siehe Abb. 10.
- ↪ Rückwand des Wiegesockels anbauen, siehe Abb. 11.
- ↪ Vorderwand des Wiegesockels anbauen. Dazu die Vorderwand in die Seitenwände von oben einrasten und dann verschrauben, siehe Abb. 12.
- ↪ Blechring komplett in das Ablaufrohr der Waschmaschine schieben.

Der Blechring dient zur Stabilisierung des Ablaufrohrs, das es sich bei starker Erwärmung verformen und so eine Undichtigkeit verursachen kann.

- ↪ Faltenbalg auf das Ablaufrohr der Waschmaschine schieben und mit einer Schlauchschelle befestigen.
- ↪ Wasserablauf auf Dichtigkeit prüfen.
- ↪ Wiegesystem im Servicemodus der Waschmaschine kalibrieren, siehe Typ-TSD des Gerätes.

de

en

Weighing plinth installation instructions WI811-30, WI814-25, WI818-25

Reason: The plinth is used to weigh the load in the washing machine.

Included parts

No.	Mat. no.	Designation
1		Plinth
2		Side panels
1		Rear panel
1		Front panel
15		Raised-head self-tapping screw 4.8 x 9.5
5		Serrated washer A 6.4

No.	Mat. no.	Designation
1		Raised-head screw CEM 6 x 12
1		Weighing electronics
1		Foil
0.66		Terostat profile seal
1		Wiring harness N1-1_ST22, N1-18_ST7
4		Cable holder with expansion anchor
6		Cable ties 200 x 4.8
4		Bracket
8		Hexagonal bolts M6x25
12		Washer B 6.4
4		M6 hex nut
1		Floor fastening accessory pack
1		Concertina hose
2		Hose clip
1		Plate ring
1		Wiring diagram

Danger due to incorrectly carried out service and repair work**WARNING**

Danger due to incorrectly carried out service and repair work

There is a risk of serious damage, injury and even death if service and repair work is carried out incorrectly.

- ✂ Service and repair work should only be carried out by a suitably qualified electrician with specialist training, knowledge and experience.
- ✂ All appropriate safety regulations must be taken into account.
- ✂ First read the Technical Service Documentation (TSD), then commence work.

Risk of injury due to sharp edges**CAUTION**

There may be a risk of injury due to sharp edges.

Risk of injury due to sharp edges!

- ✂ Protective gloves should be worn and the edge protection, Mat. no. 05057680, should be used.

Weighing plinth WI811-30, WI814-25, WI818-25 installation

- ✂ Secure the plinth to the floor with the fittings supplied or with other suitable fittings. Use the spacers (1) to align the plinth, see Fig. 1.
- ✂ Remove the front panel from the washing machine. See model specific TSD.
- ✂ Remove the back panel from the washing machine. See model specific TSD.
- ✂ Unscrew the washing machine feet. They are no longer required.
- ✂ Place the washing machine on the weighing plinth.
- ✂ Secure the washing machine at all four corners using a bracket (1), two M6 x 25 bolts, one M6 hex nut and three B 6.4 washers at each corner. See Fig. 2.
- ✂ Feed the connection cable from the weighing cells upwards through the opening in the plinth.
- ✂ Secure the weighing electronics (1) to the weighing plinth with the 4.8 x 9.5 screws. See Fig. 3

There is a sliding switch on the weighing electronics AD103C board. This must point to position "1". The weighing electronics cannot be signed into the washing machine's electronics if the switch is at position "0".

- ✂ Connect the connection cable from the weighing cells to the appropriate socket (2) on the weighing electronic board. See Fig. 3.
- ✂ Connect the wiring harness on the Washing machine's ELP to the appropriate socket (1). See Fig. 4.
- ✂ Secure the wiring harness with cable holder (2) to the carrier on the ELP electronics. See Fig. 4.
- ✂ Lay the wiring harness down the side wall and press into the cable holders in the bar in the side wall. See Fig. 5.
- ✂ Lay the wiring harness further back behind the front spring. See Fig. 6.
- ✂ Feed the wiring harness through the opening in the crossbar to the weighing electronics and secure with cable ties (1) to the sub frame. See Fig. 7.
- ✂ Secure the wiring harness with cable ties (2) to the weighing plinth. See Fig. 7.
- ✂ Connect the wiring harness to plug (3) on the weighing electronics. See Fig. 3.
- ✂ Fix Terostat (4) around the weighing electronics. See Fig. 3.
- ✂ Lay foil over the weighing electronics and stick to the weighing plinth so that the weighing electronics are completely covered.
- ✂ Screw the earth wire to the front of the weighing plinth and to the sub-frame of the washing machine. See Fig. 8.
- ✂ Loosen the transit safety device in the plinth. To do so unscrew the nut in the transport device (1) downwards. See Fig. 9.
- ✂ Remove the transport safety devices in the washing machine as described in the operating instruction manual.
- ✂ Refit the back panel on the washing machine.
- ✂ Refit the front panel on the washing machine.
- ✂ Check that there is a sufficient gap between any cladding parts and the washing machine casing.

There must be no contact between the washing machine and the weighing plinth. Otherwise incorrect measurements could be taken.

- ✂ Fit the side panels to the weighing plinth. See Fig. 10.
- ✂ Fit the back panel to the weighing plinth. See Fig. 11.
- ✂ Fit the front panel to the weighing plinth. To do so fit the front panel into the side panels from above and then screw into position. See Fig. 12.
- ✂ Push the plate ring completely into the washing machine's drain pipe.

The plate rings serves to stabilise the drain pipe as this can distort when subjected to heat. This could result in leakage.

- ✂ Push the concertina hose onto the washing machine's drain pipe and secure with a hose clip.
- ✂ Check the drainage system for leaks.
- ✂ Calibrate the weighing system using Service mode in the washing machine. See model specific TSD.

en**cs****Montážní návod soklu s váhou WI811-30, WI814-25, WI818-25****Důvod:** Sokl slouží k měření náplně pračky.

Obsažené díly

Počet	č. m.	Název
1		sokl
2		boční stěny
1		zadní stěna
1		přední stěna
15		šroub s čočkovou hlavou do plechu 4,8 x 9,5
5		vějířová podložka A 6,4
1		šroub s čočkovou hlavou CEM 6 x 12
1		elektronika vážení
1		fólie
0,66		těsnicí profil Terostat
1		kabelová forma N1-1_ST22, N1-18_ST7
4		kabelová příchytky s rozpěrným šroubem
6		stahovací pásek 200 x 4,8
4		úhelník
8		šroub s šestihrannou hlavou M6 x 25
12		podložka B 6,4
4		šestihranná matice M6
1		příslušenství pro upevnění na základu
1		skládaný měch
2		hadicová svorka
1		plechový kroužek
1		schéma zapojení

Nebezpečí v důsledku neodborných údržbářských prací**VAROVÁNÍ**

Nebezpečí v důsledku neodborných údržbářských prací.

Neodborné údržbářské práce mohou způsobit velkou věcnou škodu a těžké úrazy se smrtelnými následky.

✂ Údržbářské práce smí provádět jen kvalifikovaný elektrikář s odborným vzděláním, odbornými znalostmi a zkušenostmi v oboru.

✂ Musí být respektovány platné bezpečnostní předpisy.

✂ Nejprve si přečtěte Technickou servisní dokumentaci (TSD), potom jednejte.

Nebezpečí úrazu pořezáním při údržbářských pracích**POZOR**

Součásti mohou mít z výrobních důvodů ostré hrany.

Nebezpečí úrazu pořezáním při údržbářských pracích.

✂ Pro ochranu před pořezáním noste ochranné rukavice a používejte ochranu hran č. m. 05057680.

Instalace soklu s váhou WI811-30, WI814-25, WI818-25

✂ Upevněte sokl na podlaze přiloženým nebo jiným vhodným upevňovacím materiálem. Použijte při tom podložky (1) pro vyrovnání soklu, viz obr. 1.

✂ Odmontujte přední stěnu pračky, viz typovou TSD přístroje.

✂ Odmontujte zadní stěnu pračky, viz typovou TSD přístroje.

- ✍ Vyšroubujte nohy pračky. Nebudete je již potřebovat.
- ✍ Postavte pračku na sokl s váhou.
- ✍ Připevněte pračku na soklu s váhou ve všech čtyřech rozích vždy jedním úhelníkem (1), dvěma šrouby s šestihrannou hlavou M6 x 25, jednou šestihrannou maticí M6 a třemi podložkami B 6,4, viz obr. 2.
- ✍ Připojovací kabely vážicích buněk vedte otvorem v soklu nahoru.
- ✍ Připevněte elektroniku vážení (1) na soklu s váhou šrouby s čočkovou hlavou 4,8 x 9,5, viz obr. 3.

Na desce AD103C elektroniky vážení je umístěný posuvný spínač. Ten musí být v poloze "1". S posuvným spínačem v poloze "0" se elektronika vážení nemůže přihlásit v řídicí jednotce pračky.

- ✍ Zastrčte připojovací kabely vážicích buněk do příslušných zástrček (2) na elektronice vážení, viz obr. 3.
- ✍ Nasadte kabelovou formu na elektronice ELP pračky na příslušnou zástrčku (1), viz obr. 4.
- ✍ Upevněte kabelovou formu kabelovou příchytkou (2) na nosníku elektroniky ELP, viz obr. 4.
- ✍ Vedte kabelovou formu na boční stěně dolů a zatlačte kabelové příchytky do příčky boční stěny, viz obr. 5.
- ✍ Vedte kabelovou formu dále za přední pružinou, viz obr. 6.
- ✍ Vedte kabelovou formu otvorem v traverze podstavce k elektronice vážení a upevněte ji kabelovými příchytkami (1) na podstavci, viz obr. 7.
- ✍ Upevněte kabelovou formu kabelovou příchytkou (2) na soklu s váhou, viz obr. 7.
- ✍ Nasadte kabelovou formu na zástrčku (3) na elektronice vážení, viz obr. 3.
- ✍ Kolem elektroniky vážení nalepte těsnicí profil Terostat (4), viz obr. 3.
- ✍ Položte krycí fólii na elektroniku vážení a přilepte ji na soklu s váhou tak, aby elektronika vážení byla úplně zakrytá.
- ✍ Přišroubujte zemnicí kabel vpředu na soklu s váhou a na podstavci pračky, viz obr. 8.
- ✍ Uvolněte přepravní pojistku soklu. K tomu ve všech čtyřech rozích soklu vyšroubujte horní matici přepravní pojistky (1), viz obr. 9.
- ✍ Odmontujte přepravní pojistku pračky podle návodu k obsluze.
- ✍ Namontujte zadní stěnu pračky.
- ✍ Namontujte přední stěnu pračky.
- ✍ Zkontrolujte všechny díly opláštění ohledně dostatečné mezery vzhledem k plášti pračky.

Pračka nesmí být ve styku se soklem s váhou, protože jinak může být vážení nepřesné.

- ✍ Namontujte boční stěny soklu s váhou, viz obr. 10.
- ✍ Namontujte zadní stěnu soklu s váhou, viz obr. 11.
- ✍ Namontujte přední stěnu soklu s váhou. K tomu přední stěnu zaklapněte shora do bočních stěn a pak sešroubujte, viz obr. 12.
- ✍ Plechový kroužek zasuňte úplně do vypouštěcí trubky pračky.

Plechový kroužek slouží ke stabilizaci vypouštěcí trubky, protože se trubka při silném zahřátí může zdeformovat a tak způsobit netěsnost.

- ✍ Nasuňte skládaný měch na vypouštěcí trubku pračky a upevněte ho hadicovou svorkou.
- ✍ Zkontrolujte nepropustnost odtoku vody.
- ✍ Nakalibrujte vážicí systém v servisním módu pračky, viz typovou TSD přístroje.

cs**da**

Monteringsanvisning vejesokkel WI811-30, WI814-25, WI818-25

Årsag: Soklen er beregnet til måling af tøjængden i maskinen

Medfølgende dele

Antal	M.-nr.	Betegnelse
1		Sokkel
2		Sidevægge
1		Bagvæg
1		Frontpanel
15		Skrue 4,8 x 9,5
5		Stjerneskive A 6,4
1		Skrue CEM 6 x 12
1		Vejeelektronik
1		Folie
0,66		Tætningsprofil Terostat
1		Ledningsbundt N1-1_ST22, N1-18_ST7
4		Ledningsholder med ekspansionsanker
6		Ledningsclips 200 x 4,8
4		Beslag
8		Skrue M6 x 25
12		Skive B 6,4
4		Møtrik M6
1		Tilbehør fundamentfastgørelse
1		Ventilationsbælg
2		Spændebånd
1		Pladering
1		Diagram

Vedligeholdelsesarbejde foretaget af ukyndige medfører fare**ADVARSEL**

Vedligeholdelsesarbejde foretaget af ukyndige medfører fare.

Usagkyndig service og reparation kan medføre skader på ting og alvorlige personskader med risiko for død.

✂ Vedligeholdelsesarbejde må kun foretages af en fagmand med faglig uddannelse, fagkundskab og faglig erfaring.

✂ Gældende sikkerhedsbestemmelser skal overholdes.

✂ Læs den tekniske dokumentation (TSD), inden arbejdet påbegyndes.

Fare for snitsår ved reparation og vedligeholdelse**FORSIGTIG**

Der kan være dele med skarpe kanter.

Fare for snitsår ved reparation og vedligeholdelse.

✂ Bær beskyttelseshandsker, og anvend kantbeskyttelse M.-Nr. 05057680.

Vejesokkel WI811-30, WI814-25, WI818-25 installeres

✂ Fastgør soklen til gulvet med det medfølgende eller andet egnet fastgørelsesmateriale. Anvend hertil underlagsskiverne (1) til justering af soklen, se ill. 1.

- ↪ Afmonter fronten på vaskemaskinen, se type-TSD'en til maskinen.
- ↪ Afmonter bagvæggen på vaskemaskinen, se type-TSD'en til maskinen.
- ↪ Skru benene på vaskemaskinen ud. De skal ikke anvendes længere.
- ↪ Anbring vaskemaskinen på vejesoklen.
- ↪ Fastgør vaskemaskinen til vejesoklen i alle fire hjørner med hver en vinkel (1), to sekskantskruer M6 x 25, en sekskantmøtrik M6 og tre skiver B 6,4, se ill. 2.
- ↪ Før vejeelementets tilslutningsledning opad gennem åbningen i soklen.
- ↪ Fastgør vejeelektronikken (1) på vejesoklen med skruer 4,8 x 9,5, se ill. 3.

På print AD103C på vejeelektronikken er der en skydekontakt. Denne skal stå på position 1. Når skydekontakten står på position 0, kan vejeelektronikken ikke kobles til vaskemaskinens styring.

- ↪ Sæt vejeelementernes tilslutningsledning ind i det tilhørende stik (2) på vejeelektronikken, se ill. 3.
- ↪ Forbind ledningsbundtet på vaskemaskinens elektronik ELP til det tilhørende stik (1), se ill. 4.
- ↪ Fastgør ledningsbundtet med ledningsholder (2) på pladen til elektronik ELP, se ill. 4.
- ↪ Før ledningsbundtet ned langs sidevæggen, og tryk ledningsholderne ind i sidevæggenes barre, se ill. 5.
- ↪ Før ledningsbundtet videre bag den forreste fjeder, se ill. 6.
- ↪ Før ledningsbundtet gennem åbningen i traversen til vejeelektronikkens sokkel, og fastgør det med ledningsholdere (1) på soklen, se ill. 7.
- ↪ Fastgør ledningsbundtet på vejesoklen med ledningsholdere (2), se ill. 7.
- ↪ Forbind ledningsbundtet til stik (3) på vejeelektronikken, se ill. 3.
- ↪ Klæb Terostat (4) rundt om vejeelektronikken, se ill. 3.
- ↪ Læg afdækningsfolie over vejeelektronikken, og klæb det fast til vejesoklen, så vejeelektronikken er helt dækket til.
- ↪ Skru jordledningen fast foran på vejesoklen og på vaskemaskinens sokkel, se ill. 8.
- ↪ Løsn soklens transportsikring. Dette gøres ved at skrue den øverste møtrik i transportsikringen (1) ud i alle fire hjørner på soklen, se ill. 9.
- ↪ Fjern vaskemaskinens transportsikring iht. brugsanvisningen.
- ↪ Monter vaskemaskinens bagvæg.
- ↪ Monter vaskemaskinens front.
- ↪ Kontroller, om alle kabinetdelene har tilstrækkelig afstand til vaskemaskinens kabinet.

Der må ikke være kontakt mellem vaskemaskinen og vejesoklen, da der ellers kan opstå unøjagtigheder i målingerne.

- ↪ Monter vejesoklens sidevægge, se ill. 10.
- ↪ Monter vejesoklens bagvæg, se ill. 11.
- ↪ Monter vejesoklens front. Før fronten på sidevæggene oppefra, og skru den herefter fast, se ill. 12.
- ↪ Skub pladeringen komplet ind i vaskemaskinens afløbsrør.

Pladeringen er beregnet til stabilisering af afløbsrøret, da det kan blive deformt ved kraftig opvarmning og dermed forårsage en utæthed.

- ↪ Skub ventilationsbælgen på vaskemaskinens afløbsrør, og fastgør den med et spændebånd.
- ↪ Kontroller vandafløbet for tæthed.
- ↪ Kalibrer vejesystemet i vaskemaskinens service-mode, se type-TSD'en til maskinen.

da**en-US**

Weighing-stand installation instructions WI811-30, WI814-25, WI818-25

Reason: The stand is used to weigh the load in the washing machine.

Parts included

Quantity	Mat. no.	Designation
1		Stand
2		Side panels
1		Rear panel
1		Front panel
15		4.8 x 9.5 screw
5		Serrated washer, A 6.4
1		Raised-head screw, CEM 6 x 12
1		Weighing electronics
1		Foil
0.66		Terostat profile seal
1		Wiring harness N1-1_ST22, N1-18_ST7
4		Cable holder with expansion anchor
6		Cable ties, 200 x 4.8
4		Bracket
8		M6x25 bolt
12		Washer, B 6.4
4		M6 hex nut
1		Floor fastening accessory pack
1		Concertina hose
2		Hose clip
1		Plate ring
1		Wiring diagram

Danger due to incorrectly carried out service and repair work**WARNING**

Danger due to incorrectly carried out service and repair work.

There is a risk of serious damage, injury and even death if service and repair work is carried out incorrectly.

- ✂ Service and repair work should only be carried out by a suitably qualified electrician with specialist training, knowledge and experience.
- ✂ All appropriate safety regulations must be taken into account.
- ✂ Read the technical service documentation (TSD) before starting service work.

Risk of cuts**CAUTION**

Components are sharp.

Risk of cuts.

- ✂ Protective gloves should be worn and the edge protection, mat. no. 05057680, should be used.

Weighing stand WI811-30, WI814-25, WI818-25 installation

- ✂ Secure the stand to the floor with the fittings supplied or with other suitable fittings. Use the spacers (1) to align the stand; see Fig. 1.

- ↪ Remove the front panel from the washing machine. See the model-specific TSD.
- ↪ Remove the rear panel from the washing machine. See the model-specific TSD.
- ↪ Unscrew the washing-machine feet. They are no longer required.
- ↪ Place the washing machine on the weighing stand.
- ↪ Secure the washing machine at all four corners using a bracket (1), two M6 x 25 bolts, one M6 hex nut and three B 6.4 washers at each corner. See Fig. 2.
- ↪ Feed the connection cable from the weighing cells up through the opening in the stand.
- ↪ Secure the weighing electronics (1) to the weighing stand with the 4.8 x 9.5 screws. See Fig. 3.

There is a sliding switch on the weighing electronics AD103C board. This must be set to position "1". The weighing electronics cannot be signed into the washing machine's electronics if the switch is at position "0".

- ↪ Connect the connection cable from the weighing cells to the appropriate socket (2) on the weighing-electronic board. See Fig. 3.
- ↪ Connect the wiring harness on the washing machine's ELP electronic to the appropriate socket (1). See Fig. 4.
- ↪ Secure the wiring harness with cable holder (2) to the carrier on the ELP electronic. See Fig. 4.
- ↪ Lay the wiring harness down the side wall and press into the cable holders in the bar in the side wall. See Fig. 5.
- ↪ Lay the wiring harness further back behind the front spring. See Fig. 6.
- ↪ Feed the wiring harness through the opening in the crossbar to the weighing electronics and secure with cable ties (1) to the subframe. See Fig. 7.
- ↪ Secure the wiring harness with cable ties (2) to the weighing stand. See Fig. 7.
- ↪ Connect the wiring harness to plug (3) on the weighing electronics. See Fig. 3.
- ↪ Fix Terostat (4) around the weighing electronics. See Fig. 3.
- ↪ Lay foil over the weighing electronics and stick to the weighing stand so that the weighing electronics are completely covered.
- ↪ Screw the ground wire to the front of the weighing stand and to the sub-frame of the washing machine. See Fig. 8.
- ↪ Loosen the transit safety device in the stand To do so, unscrew the top nut in the transport device (1) downward. See Fig. 9.
- ↪ Remove the transport safety devices in the washing machine as described in the operating manual.
- ↪ Reinstall the rear panel on the washing machine.
- ↪ Reinstall the front panel on the washing machine.
- ↪ Check that there is a sufficient gap between any cladding parts and the washing-machine casing.

There must be no contact between the washing machine and the weighing stand; otherwise, incorrect measurements could be taken.

- ↪ Secure the side panels to the weighing stand. See Fig. 10.
- ↪ Secure the back panel to the weighing stand. See Fig. 11.
- ↪ Secure the front panel to the weighing stand. To do so, install the front panel down and into the side panels and then screw into position. See Fig. 12.
- ↪ Push the plate ring completely into the washing machine's drain pipe.

The plate rings serves to stabilize the drain pipe as this can distort when subjected to heat and cause leaks.

- ↪ Push the concertina hose onto the washing machine's drain pipe and secure with a hose clip.
- ↪ Check the drainage system for leaks.
- ↪ Calibrate the weighing system in service mode. See the model-specific TSD.

el

Οδηγίες τοποθέτησης βάσης ζυγαριάς WI811-30, WI814-25, WI818-25

Αιτία: Η βάση βοηθά στη μέτρηση του φορτίου του πλυντηρίου ρούχων.

Περιεχόμενα μέρη

Αριθμός	Κωδικός προϊόντος	Ονομασία
1		Βάση
2		Πλαϊνά τοιχώματα
1		Πίσω τοίχωμα
1		Μπροστινό τοίχωμα
15		Λαμαρινόβιδες πομπέ 4,8x9,5
5		Ροδέλα γκρόβερ A 6,4
1		Βίδα πομπέ ατσάλινη CEM 6 x 12
1		Ηλεκτρονικό βάσης
1		Μεμβράνη
0,66		Προφίλ στεγανοποίησης Terostat
1		Δέσμη καλωδίων N1-1_ST22, N1-18_ST7
4		Στήριγμα καλωδίου με στήριγμα επέκτασης
6		Σφιγκτήρας καλωδίου 200 x 4,8
4		Γωνία
8		Βίδα εξάγωνη M6 x 25
12		Ροδέλα B 6,4
4		Εξάγωνο παξιμάδι M6
1		Εξαρτήματα στερέωσης βάσης
1		Πτυσσόμενο διάφραγμα
2		Κολάρο σωλήνα
1		Λαμαρινένιο δαχτυλίδι
1		Σχέδιο συνδεσμολογίας

Κίνδυνος λόγω ακατάλληλων εργασιών συντήρησης

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Κίνδυνος λόγω ακατάλληλων εργασιών συντήρησης

Οι ακατάλληλες εργασίες συντήρησης μπορεί να προκαλέσουν μεγάλες υλικές ζημιές ή σοβαρούς τραυματισμούς με κίνδυνο της ίδιας της ζωής.

✂ Οι εργασίες συντήρησης επιτρέπεται να γίνονται μόνο από ειδικευμένο τεχνικό με εξειδικευμένη εκπαίδευση, εξειδικευμένες γνώσεις και εμπειρία.

✂ Πρέπει να λαμβάνονται υπόψη οι ισχύουσες διατάξεις ασφαλείας.

✂ Πρώτα διαβάστε την Τεχνική Τεκμηρίωση Service (TSD), και στη συνέχεια ενεργήστε.

Κίνδυνος κοψίματος κατά τις εργασίες συντήρησης**ΠΡΟΣΟΧΗ**

Ανάλογα με την κατασκευή τους, τα εξαρτήματα μπορεί να είναι αιχμηρά.

Κίνδυνος κοψίματος κατά τις εργασίες συντήρησης

- ✂ Για την προστασία από κοψίματα, να φοράτε προστατευτικά γάντια και να χρησιμοποιείτε προστατευτικά ακμών με M.-Nr. 05057680.

Τοποθετήστε μια βάση ζυγοστάθμισης WI811-30, WI814-25, WI818-25

- ✂ Στερεώστε στο δάπεδο τη βάση με το συνοδευτικό ή άλλο κατάλληλο υλικό στερέωσης. Χρησιμοποιήστε εδώ τις ροδέλες (1) για την ευθυγράμμιση της βάσης, βλέπε εικ. 1.
- ✂ Αφαιρέστε το μπροστινό τοίχωμα του πλυντηρίου ρούχων, βλέπε το Typ-TSD της συσκευής.
- ✂ Αφαιρέστε το πίσω τοίχωμα του πλυντηρίου ρούχων, βλέπε το Typ-TSD της συσκευής.
- ✂ Ξεβιδώστε και αφαιρέστε τα πόδια του πλυντηρίου ρούχων. Δεν χρειάζονται πια.
- ✂ Τοποθετήστε το πλυντήριο ρούχων επάνω στη βάση ζυγοστάθμισης.
- ✂ Στερεώστε το πλυντήριο ρούχων επάνω στη βάση ζυγοστάθμισης και στις τέσσερις άκρες με μια γωνία κάθε φορά (1), δύο εξαγωνες βίδες M6 x 25, ένα εξαγωνο παξιμάδι M6 και τρεις ροδέλες B 6,4, βλέπε εικ. 2.
- ✂ Περάστε το καλώδιο σύνδεσης των κυψελών ζυγοστάθμισης από το άνοιγμα στη βάση προς τα πάνω.
- ✂ Στερεώστε στη βάση το ηλεκτρονικό ζυγοστάθμισης (1) στη βάση ζυγοστάθμισης με βίδες πομπέ 4,8 x 9,5, βλέπε εικ. 3.

Στην πλακέτα AD103C του ηλεκτρονικού ζυγοστάθμισης υπάρχει ένας συρόμενος διακόπτης. Αυτός πρέπει να βρίσκεται στη θέση "1". Με τον συρόμενο διακόπτη στη θέση "0" το ηλεκτρονικό ζυγοστάθμισης δεν μπορεί να συνδεθεί στο ηλεκτρονικό του πλυντηρίου ρούχων.

- ✂ Τοποθετήστε το καλώδιο σύνδεσης των κυψελών ζυγοστάθμισης στο αντίστοιχο φικ (2) στο ηλεκτρονικό ζυγοστάθμισης, βλέπε εικ. 3.
- ✂ Τοποθετήστε τη δέσμη καλωδίων του ηλεκτρονικού ELP του πλυντηρίου ρούχων στο κατάλληλο φικ (1), βλέπε εικ. 4.
- ✂ Στερεώστε τη δέσμη καλωδίων με το στήριγμα καλωδίου (2) στο υποστήριγμα του ηλεκτρονικού ELP, βλέπε εικ. 4.
- ✂ Μεταθέστε τη δέσμη καλωδίων στο πλαϊνό τοίχωμα προς τα κάτω και πιέστε τα στηρίγματα καλωδίου στο στήριγμα του πλαϊνού τοιχώματος, βλέπε εικ. 5.
- ✂ Μεταφέρετε τη δέσμη καλωδίων πιο πίσω από το μπροστινό ελατήριο, βλέπε εικ. 6.
- ✂ Μεταθέστε τη δέσμη καλωδίων μέσω του ανοίγματος στην τραβέρσα της βάσης στο ηλεκτρονικό ζυγοστάθμισης και στερεώστε με τα στηρίγματα καλωδίου (1) στη βάση, βλέπε εικ. 7.
- ✂ Στερεώστε τη δέσμη καλωδίων με το στήριγμα (2) στη βάση ζυγοστάθμισης, βλέπε εικ. 7.
- ✂ Στερεώστε τη δέσμη καλωδίων στο φικ (3) στο ηλεκτρονικό ζυγοστάθμισης, βλέπε εικ. 3.
- ✂ Γύρω από το ηλεκτρονικό ζυγοστάθμισης κολλήστε Terostat (4), βλέπε εικ. 3.
- ✂ Τοποθετήστε μεμβράνη κάλυψης στο ηλεκτρονικό ζυγοστάθμισης και κολλήστε στη βάση ζυγοστάθμισης, έτσι ώστε το ηλεκτρονικό ζυγοστάθμισης να καλυφθεί εντελώς.
- ✂ Βιδώστε το καλώδιο γείωσης μπροστά στη βάση ζυγοστάθμισης και στη βάση του πλυντηρίου ρούχων, βλέπε εικ. 8.
- ✂ Ξεβιδώστε την ασφάλεια μεταφοράς της βάσης. Γι' αυτό και στις τέσσερις γωνίες της βάσης στρέψτε προς τα κάτω το επάνω παξιμάδι της ασφάλειας μεταφοράς (1), βλέπε εικ. 9.
- ✂ Αφαιρέστε την ασφάλεια μεταφοράς του πλυντηρίου ρούχων σύμφωνα με τις οδηγίες χρήσης.
- ✂ Τοποθετήστε το πίσω τοίχωμα του πλυντηρίου ρούχων.
- ✂ Τοποθετήστε το μπροστινό τοίχωμα του πλυντηρίου ρούχων.
- ✂ Ελέγξτε όλα τα μέρη του περιβλήματος ώστε να υπάρχει επαρκές άνοιγμα προς το περίβλημα του πλυντηρίου ρούχων.

Δεν επιτρέπεται να υπάρχει επαφή μεταξύ του πλυντηρίου ρούχων και της βάσης ζυγοστάθμισης, αφού σε διαφορετική περίπτωση μπορεί να εμφανιστούν ανακρίβειες μέτρησης.

- ✂ Τοποθετήστε τα πλαϊνά τοιχώματα της βάσης ζυγοστάθμισης, βλέπε εικ. 10.
- ✂ Τοποθετήστε το πίσω τοίχωμα της βάσης ζυγοστάθμισης, βλέπε εικ. 11.
- ✂ Τοποθετήστε το μπροστινό τοίχωμα της βάσης ζυγοστάθμισης. Γι' αυτό πιάστε το μπροστινό τοίχωμα στα πλαϊνά τοιχώματα από πάνω και στη συνέχεια βιδώστε, βλέπε εικ. 12.
- ✂ Σπρώξτε το λαμαρινένιο δαχτυλίδι εντελώς στον σωλήνα αποχέτευσης του πλυντηρίου ρούχων.

Το λαμαρινένιο δαχτυλίδι βοηθά να σταθεροποιηθεί ο σωλήνας αποχέτευσης, ο οποίος σε μεγάλη θέρμανση μπορεί να παραμορφωθεί και έτσι μπορεί να προκληθεί διαρροή.

- ✂ Σπρώξτε το πτυσσόμενο διάφραγμα στον σωλήνα αποχέτευσης του πλυντηρίου ρούχων και στερεώστε το με ένα κολλάρο σωλήνα.
- ✂ Ελέγξτε τη στεγανότητα της αποχέτευσης.
- ✂ Καλιμπράρετε το σύστημα ζυγοστάθμισης στον τρόπο λειτουργίας Service του πλυντηρίου ρούχων, βλέπε Typ-TSD της συσκευής.

el

es

Instrucciones de montaje zócalo de pesaje WI811-30, WI814-25, WI818-25

Motivo: el zócalo sirve para medir la carga de la lavadora.

Piezas del suministro

Número	Nº de mat.	Denominación
1		Zócalo
2		Paredes laterales
1		Pared posterior
1		Pared delantera
15		Tornillo alomado 4,8 x 9,5
5		Arandela dentada A 6,4
1		Tornillo alomado CEM 6 x 12
1		Electrónica de pesaje
1		Lámina
0,66		Perfil de sellado Terostat
1		Mazo de cableado N1-1_ST22, N1-18_ST7
4		Portacables con anclaje de expansión
6		Sujetacables 200 x 4,8
4		Escuadra
8		Tornillo hexagonal M6 x 25
12		Arandela B 6,4
4		Tuerca hexagonal M6
1		Accesorios de la base de anclaje
1		Fuelle
2		Abrazadera para mangueras
1		Anillo de chapa
1		Plano de conexiones

Peligro por trabajos de reparación incorrectos**AVISO**

Peligro por trabajos de reparación incorrectos.

Los trabajos de reparación incorrectos pueden causar importantes daños materiales, lesiones graves o incluso la muerte.

- ✂ Los trabajos de reparación se realizarán exclusivamente por un técnico especialista autorizado con formación técnica, conocimientos especializados y experiencia.
- ✂ Tener en cuenta las disposiciones de seguridad en vigor.
- ✂ Primero leer la Documentación del Servicio Técnico (TSD) y posteriormente actuar.

Peligro de sufrir cortes al realizar trabajos de mantenimiento**CUIDADO**

Los componentes pueden presentar cantos afilados debidos a la fabricación.

Peligro de sufrir cortes al realizar trabajos de mantenimiento.

- ✂ Como medida de protección contra cortes, llevar guantes y utilizar cantoneras, n.º de mat. 05057680.

Instalar el zócalo de pesaje WI811-30, WI814-25, WI818-25

- ✂ Fijar el zócalo al suelo con el material de fijación suministrado u otro material adecuado. Para ello se deberán utilizar las arandelas de apoyo (1) para nivelar el zócalo, véase la Fig. 1.
- ✂ Desmontar la pared delantera de la lavadora, véase la TSD del modelo del aparato.
- ✂ Desmontar la pared trasera de la lavadora, véase la TSD del modelo de aparato.
- ✂ Desenroscar las patas de la lavadora. Ya no serán necesarias.
- ✂ Colocar la lavadora sobre el zócalo de pesaje.
- ✂ Fijar la lavadora sobre el zócalo por cada una de las cuatro esquinas con una escuadra (1), dos tornillos hexagonales M6 x 25, una tuerca hexagonal M6 y tres arandelas B 6,4, véase la Fig. 2.
- ✂ Introducir el cable de conexión de las células de pesaje por el orificio del zócalo y hacia arriba.
- ✂ Fijar la electrónica de pesaje (1) sobre el zócalo de pesaje con tornillos de cabeza de lenteja 4,8 x 9,5, véase la Fig. 3.

En la pletina AD103C de la electrónica de pesaje se encuentra un interruptor deslizante. Este deberá encontrarse en la posición "1". Cuando el interruptor deslizante se encuentra en la posición "0" no es posible registrar la electrónica de pesaje en el control de la lavadora.

- ✂ Enchufar el cable de conexión de las células de pesaje en los conectores correspondientes (2) situados en la electrónica de pesaje, véase la Fig. 3.
- ✂ Conectar el mazo de cableado de la electrónica ELP de la lavadora en el conector correspondiente (1), véase la Fig. 4.
- ✂ Fijar el mazo de cableado con el sujetacables (2) en el soporte de la electrónica ELP, véase la Fig. 4.
- ✂ Tender el mazo de cableado hacia abajo en la pared lateral e introducir presionando los sujetacables en el puntal de la pared lateral, véase la Fig. 5.
- ✂ Tender de nuevo el mazo de cableado hacia detrás del resorte delantero, véase la Fig. 6.
- ✂ Tender el mazo de cableado por el orificio del travesaño de la base para electrónica de pesaje y fijarlo a esta última con sujetacables (1), véase la Fig. 7.
- ✂ Fijar el mazo de cableado con el sujetacables (2) sobre el zócalo de pesaje, véase la Fig. 7.
- ✂ Conectar el mazo de cableado al conector (3) en la electrónica de pesaje, véase la Fig. 3.
- ✂ Pegar Terostat (4) alrededor de la electrónica de pesaje, véase la Fig. 3.

- ↪ Colocar la lámina de cobertura sobre la electrónica de pesaje y pegarla al zócalo de pesaje, de forma que la electrónica de pesaje quede totalmente cubierta.
- ↪ Atornillar el cable de puesta a tierra en la parte delantera del zócalo de pesaje y a la base de la lavadora, véase la Fig. 8.
- ↪ Soltar el seguro de transporte del zócalo. Para ello se deberá desenroscar la tuerca superior del seguro de transporte (1) de cada una de las cuatro esquinas, véase la Fig. 9.
- ↪ Retirar el seguro de transporte de la lavadora tal y como se indica en las instrucciones de manejo.
- ↪ Montar la pared trasera de la lavadora.
- ↪ Montar la pared delantera de la lavadora.
- ↪ Comprobar que todas las piezas de revestimiento tienen una ranura suficiente respecto a la carcasa de la lavadora.

No deberá haber contacto alguno entre la lavadora y el zócalo de pesaje, ya que de lo contrario podrían producirse imprecisiones en la medición.

- ↪ Montar las paredes laterales del zócalo de pesaje, véase la Fig. 10.
- ↪ Montar la pared posterior del zócalo de pesaje, véase la Fig. 11.
- ↪ Montar la pared delantera del zócalo de pesaje. Para ello, enclavar la pared delantera en las paredes laterales desde arriba y atornillar a continuación, véase la Fig. 12.
- ↪ Introducir por completo el anillo de chapa en el tubo de desagüe de la lavadora.

El anillo de chapa sirve para estabilizar el tubo de desagüe, puesto que se deforma cuando se produce un calentamiento intenso y podría provocar fugas.

- ↪ Desplazar el fuelle sobre el tubo de desagüe de la lavadora y fijarlo con una abrazadera de manguera.
- ↪ Comprobar si hay fugas en el desagüe.
- ↪ Calibrar el sistema de pesaje en el modo de servicio de la lavadora, véase la TSD del modelo de aparato.

es

fi

Asennusohje – Punnitseva jalusta WI811-30, WI814-25, WI818-25

Syy: Jalusta mittaa pesukoneen täyttömäärää.

Mukana toimitettavat osat

Määrä	Mat.nro	Nimitys
1		Jalusta
2		Sivuseinä
1		Takaseinä
1		Etulista
15		Kupukantainen peltiruuvi 4,8 x 9,5
5		Viuhka-aluslaatta A 6,4
1		Kupukantaruuvi CEM 6 x 12
1		Punnituselektroniikka
1		Suojakalvo
0,66		Terostat-tiivistelista
1		Johtosarja N1-1_ST22, N1-18_ST7
4		Johdonpidike, jossa kiila-ankkuri
6		Nippuside 200 x 4,8
4		Kiinnityskulma

Määrä	Mat.nro	Nimitys
8		Kuusiokantaruuvi M6 x 25
12		Aluslaatta B 6,4
4		Kuusiokantamutteri M6
1		Kiinnitystarvikkeet alustaan kiinnittämistä varten
1		Palje
2		Letkunkiristin
1		Peltirengas
1		Kytkäkaavio

Asiattomat korjaukset voivat aiheuttaa huomattavia vaaratilanteita**VAROITUS**

Asiattomat korjaukset voivat aiheuttaa huomattavia vaaratilanteita.

Asiattomat korjaukset saattavat aiheuttaa vakavia esine- ja henkilövahinkoja ja jopa kuoleman.

- ✂ Asennustyöt on annettava periaatteessa aina valtuutetun sähköasentajan tehtäväksi, jolla on asianmukainen ammatillinen koulutus sekä ammatilliset tiedot, taidot ja työkokemus.
- ✂ Asennustöissä on noudatettava voimassa olevia turvallisuusmääräyksiä.
- ✂ Lue Tekniset huoltotiedot (TSD) ennen huoltotöiden aloittamista.

Huoltotöiden yhteydessä on olemassa viiltohaavojen vaara**VARO**

Laitteessa voi rakenteellisista syistä olla teräviä reunoja.

Huoltotöiden yhteydessä on olemassa viiltohaavojen vaara.

- ✂ Käytä viiltohaavojen ehkäisemiseksi suojakäsineitä ja reunasuojusta M.-Nr. 05057680.

Punnitsevan jalustan WI811-30, WI814-25, WI818-25 asennus

- ✂ Kiinnitä jalusta lattiaan mukana toimitetuilla tai muilla sopivilla kiinnitystarvikkeilla. Käytä tarvittaessa aluslaattoja (1) jalustan suoristamiseen, ks. kuva 1.
- ✂ Irrota pesukoneen etuseinä, ks. koneen tyyppi-TSD.
- ✂ Irrota pesukoneen takaseinä, ks. koneen tyyppi-TSD.
- ✂ Kierrä pesukoneen jalat irti. Niitä ei enää tarvita.
- ✂ Aseta pesukone punnitsevan jalustan päälle.
- ✂ Kiinnitä pesukone punnitsevaan jalustaan kaikista neljästä kulmasta kulmaraudalla (1), kahdella kuusiokantaruuvilla M6 x 25, yhdellä kuusiokantamutterilla M6 ja kolmella aluslaattalla B 6,4, ks. kuva 2.
- ✂ Pujota punnituskennojen liitäntäjohto ylös jalustan aukon kautta.
- ✂ Kiinnitä punnituselektronikka (1) punnitsevaan jalustaan kupukantaruuveilla 4,8 x 9,5, ks. kuva 3.

Punnituselektronikan piirikortissa AD103C on liukukytkin. Sen on oltava asennossa "1". Jos liukukytkin on asennossa "0", pesukoneen punnituselektronikkaa ei voi kirjata pesukoneen ohjausjärjestelmään.

- ✂ Liitä punnituskennojen liitäntäjohto sille varattuun punnituselektronikan liitäntään (2), ks. kuva 3.
- ✂ Liitä pesukoneen ELP-elektronikan johtosarja sille varattuun liitäntään (1), ks. kuva 4.
- ✂ Kiinnitä johtosarja johdonpidikkeellä (2) ELP-elektronikan kannattimeen, ks. kuva 4.
- ✂ Vedä johtosarja sivuseinää pitkin alas ja paina johdonpidikkeet kiinni sivuseinässä olevaan tukeen, ks. kuva 5.
- ✂ Vedä johtosarja seuraavaksi etumaisen jousen takaa, ks. kuva 6.

- ✍ Vedä johtosarja sitten pesukoneen jalustan palkissa olevan aukon kautta punnituselektroniikkaan ja kiinnitä se johdonpidikkeillä (1) jalustaan, ks. kuva 7.
- ✍ Kiinnitä johtosarja johdonpidikkeillä (2) punnitsevaan jalustaan, ks. kuva 7.
- ✍ Liitä johtosarja punnituselektroniikan liitäntään (3), ks. kuva 3.
- ✍ Liimaa Terostat-listat (4) punnituselektroniikan ympärille, ks. kuva 3.
- ✍ Aseta suojakalvo punnituselektroniikan päälle ja liimaa se kiinni jalustaan niin, että kalvo suojaa punnituselektroniikkaa joka puolelta.
- ✍ Ruuvaa maadoitusjohdin kiinni punnitsevan jalustan ja pesukoneen jalustan etureunaan, ks. kuva 8.
- ✍ Irrota jalustan kuljetustuki. Kierrä sitä varten jalustan kuljetustuen joka kulman ylin mutteri (1) alas, ks. 9.
- ✍ Irrota pesukoneen kuljetustuki koneen käyttöohjeen neuvomalla tavalla.
- ✍ Asenna koneen takaseinä paikalleen.
- ✍ Asenna koneen etuseinä paikalleen.
- ✍ Varmista, että kaikkien jalustan ulkovaipan osien ja pesukoneen ulkovaipan välille jää riittävä rako.

Pesukone ei saa ottaa kiinni punnitsevaan jalustaan, sillä se voisi vaikuttaa punnitustarkkuuteen.

- ✍ Asenna punnitsevan jalustan sivuseinät paikalleen, ks. kuva 10.
- ✍ Asenna punnitsevan jalustan takaseinä paikalleen, ks. kuva 11.
- ✍ Asenna punnitsevan jalustan etulista paikalleen. Napsauta ensin etulista yläreunasta sivuseiniin ja kiinnitä se lopuksi ruuveilla, ks. kuva 12.
- ✍ Työnnä peltirengas pesukoneen poistoputkeen.

Rengas pitää poistoputkea paikallaan, sillä se voisi muuten vääntyä lämmön vaikutuksesta, mikä puolestaan voisi aiheuttaa vuotoa.

- ✍ Työnnä palje pesukoneen poistoputken päälle ja kiinnitä se letkunkiristimellä.
- ✍ Tarkasta vedenpoiston tiiviys.
- ✍ Kalibroi punnitusjärjestelmä pesukoneen huoltotilassa, ks. koneen tyyppi-TSD.

fi

fr

Notice de montage : socle de pesage WI811-30, WI814-25, WI818-25

Motif : le socle permet de mesurer la charge du lave-linge.

Pièces fournies

Nombre	N° Mat.	Dénomination
1		Socle
2		Cloisons latérales
1		Paroi arrière
1		Façade
15		Vis à tête bombée 4,8 x 9,5
5		Rondelle éventail A 6,4
1		Vis à tête bombée CEM 6 x 12
1		Électronique de pesage
1		Film
0,66		Profil d'étanchéité Terostat
1		Toron N1-1_ST22, N1-18_ST7

Nombre	N° Mat.	Dénomination
4		Passe-câble avec cheville à expansion
6		Serre-câbles 200 x 4,8
4		Equerre
8		Vis à six pans M6 x 25
12		Rondelle B 6,4
4		Ecrou à six pans M6
1		Accessoire fixation au sol
1		Soufflet
2		Collier de serrage
1		Anneau de tôle
1		Schéma électrique

Danger en cas de travaux de maintenance non conformes**AVERTISSEMENT**

Danger en cas de travaux de maintenance non conformes.

Des travaux de maintenance non conformes peuvent causer des dommages matériels élevés ainsi que de graves blessures avec conséquences mortelles.

- ✂ Les travaux de maintenance doivent être exécutés uniquement par un électricien qualifié possédant la formation, les connaissances et l'expérience professionnelles adéquates.
- ✂ Les consignes de sécurité en vigueur doivent être respectées.
- ✂ Lire la documentation technique du Service (TSD) avant d'agir.

Risque de coupure lors des travaux d'entretien**ATTENTION**

Les composants peuvent présenter des arêtes vives liées à la fabrication.

Risque de coupure lors des travaux d'entretien

- ✂ Pour éviter les coupures, porter des gants de protection et utiliser le dispositif de protection des arêtes N° mat. 05057680.

Installer le socle de pesage WI811-30, WI814-25, WI818-25

- ✂ Fixer le socle au sol à l'aide des pièces de fixation fournies ou similaires. Utiliser les rondelles (1) pour équilibrer le socle, voir fig. 1.
- ✂ Démontez la façade du lave-linge, voir la TSD de type de l'appareil.
- ✂ Démontez la paroi arrière du lave-linge, voir la TSD de type de l'appareil.
- ✂ Retirez les pieds du lave-linge. Ils ne sont plus nécessaires.
- ✂ Poser le lave-linge sur le socle de pesage.
- ✂ Fixer les quatre coins du lave-linge au socle de pesage avec une équerre (1), deux vis à six pans M6 x 25, un écrou à six pans M6 et trois rondelles B 6,4 pour chaque coin, voir fig. 2.
- ✂ Faire passer le câble de raccordement des cellules de pesée par l'ouverture du socle.
- ✂ Fixer l'électronique de pesage (1) au socle de pesage avec des vis à tête bombée 4,8 x 9,5, voir fig. 3.

La platine AD103C de l'électronique de pesage comporte un interrupteur à coulisse. Celui-ci doit être en position "1". Si l'interrupteur est en position "0", l'électronique de pesage ne peut pas être activée dans la commande du lave-linge.

- ✂ Raccorder le câble de raccordement des cellules de pesée au connecteur correspondant de l'électronique de pesage (2), voir fig. 3.

- ↪ Raccorder le toron de l'électronique ELP du lave-linge au connecteur correspondant (1), voir fig. 4.
- ↪ Fixer le toron avec passe-câble (2) au support de l'électronique ELP, voir fig. 4.
- ↪ Disposer le toron vers le bas au niveau de la paroi latérale et presser les passe-câble dans la tige support de la paroi latérale, voir fig. 5.
- ↪ Disposer le toron plus à l'arrière du ressort avant, voir fig. 6.
- ↪ Disposer le toron à travers l'ouverture de la traverse du socle vers l'électronique de pesage et le fixer au socle avec des passe-câble (1), voir fig. 7.
- ↪ Fixer le toron avec passe-câble (2) au socle de pesage, voir fig. 7.
- ↪ Brancher le toron sur la fiche (3) de l'électronique de pesage, voir fig. 3.
- ↪ Utiliser du terostat (4) autour de l'électronique de pesage, voir fig. 3.
- ↪ Poser le film de protection sur l'électronique de pesage et le coller sur le socle de pesage afin de recouvrir entièrement l'électronique de pesage.
- ↪ Visser le câble de terre à l'avant du socle de pesage et au niveau du socle du lave-linge, voir fig. 8.
- ↪ Retirer les sécurités de transport du socle. Pour ce faire, dévisser l'écrou supérieur de la sécurité de transport (1) au niveau des quatre coins du socle, voir fig. 9.
- ↪ Démontez les sécurités de transport du lave-linge conformément au mode d'emploi.
- ↪ Monter la paroi arrière du lave-linge.
- ↪ Monter la façade du lave-linge.
- ↪ Vérifier que les gaines disposent d'un écart suffisant par rapport à la carrosserie du lave-linge.

Il ne doit y avoir aucun contact entre le lave-linge et le socle de pesage, à défaut de quoi des imprécisions de mesure peuvent survenir.

- ↪ Monter les parois latérales du socle de pesage, voir fig. 10.
- ↪ Monter la paroi arrière du socle de pesage, voir fig. 11.
- ↪ Monter la façade du socle de pesage. Introduire la façade dans les parois latérales depuis le haut puis visser, voir fig. 12.
- ↪ Pousser complètement l'anneau de tôle dans le tuyau d'évacuation du lave-linge.

L'anneau de tôle sert à stabiliser le tuyau d'évacuation, car celui-ci peut se déformer puis présenter un défaut d'étanchéité en cas de forte chaleur.

- ↪ Pousser le soufflet sur le tuyau d'évacuation du lave-linge et fixer avec un collier de serrage.
- ↪ Vérifier l'étanchéité de la vidange.
- ↪ Calibrer le système de pesage du lave-linge en mode SAV, voir la TSD de type de l'appareil.

fr**it****Istruzioni di montaggio zoccolo di pesatura WI811-30, WI814-25, WI818-25**

Scopo: lo zoccolo serve a misurare il carico della lavatrice.

Pezzi contenuti

Numero	M.-Nr.	Denominazione
1		Zoccolo
2		Pareti laterali
1		Parete posteriore
1		Parete anteriore

Numero M.-Nr.	Denominazione
15	Vite lenticolare per lamiera 4,8 x 9,5
5	Rondella a ventaglio A 6,4
1	Vite lenticolare CEM 6 x 12
1	Elettronica di pesatura
1	Pellicola
0,66	Profilato Terostat
1	Cablaggio N1-1_ST22, N1-18_ST7
4	Fascetta fermacavo con ancoraggio a freccia
6	Fascetta fermacavo 200 x 4,8
4	Angolare
8	Vite esagonale M6 x 25
12	Rondella B 6,4
4	Dado esagonale M6
1	Accessori fissaggio base
1	Soffietto
2	Fascetta
1	Anello lamiera
1	Schema elettrico

Pericoli dovuti a lavori di manutenzione non corretti**AVVERTENZA**

Pericoli dovuti a lavori di manutenzione non corretti

Lavori di riparazione o manutenzione eseguiti in maniera non corretta possono provocare danni materiali ingenti e ferite gravi, anche la morte.

- ✂ Riparazioni e manutenzioni possono essere effettuate solo da elettricisti qualificati, che dispongono delle necessarie competenze e di specifica esperienza nel settore.
- ✂ Rispettare le disposizioni sulla sicurezza vigenti.
- ✂ Leggere dapprima la documentazione tecnica di servizio (TSD), poi agire.

Pericolo di ferimento da taglio in caso di lavori di riparazione/manutenzione.**ATTENZIONE**

Per motivi di lavorazione, alcuni componenti possono risultare taglienti.

Pericolo di ferimento da taglio in caso di lavori di riparazione/manutenzione.

- ✂ Per evitare ferite da taglio, indossare i guanti protettivi e applicare la protezione spigoli e bordi M.-Nr. 05057680.

Installare lo zoccolo di pesatura WI811-30, WI814-25, WI818-25

- ✂ Fissare lo zoccolo al pavimento con il materiale di fissaggio in dotazione o di altro tipo. Utilizzare le rondelle (1) per registrare lo zoccolo, v. imm. 1.
- ✂ Smontare la parete anteriore della lavatrice, v. TSD apparecchio.
- ✂ Smontare la parete posteriore della lavatrice, v. TSD apparecchio.
- ✂ Svitare completamente i piedini della lavatrice. Non servono più.
- ✂ Posizionare la lavatrice sullo zoccolo di pesatura.
- ✂ Fissare la lavatrice allo zoccolo di pesatura su tutti e quattro gli angoli con rispettivamente un angolare (1), due viti esagonali M6 x 25, un dado esagonale M6 e tre rondelle B 6,4, v. imm. 2.
- ✂ Far passare il cavo di collegamento del modulo di pesatura attraverso l'apertura nello zoccolo verso l'alto.

✂ Fissare l'elettronica di pesatura (1) sullo zoccolo di pesatura con le viti lenticolari 4,8 x 9,5 sullo zoccolo, v. imm. 3.

Sul circuito AD103C dell'elettronica di pesatura si trova un interruttore a cursore. Deve essere posizionato su "1". Con l'interruttore a cursore posizionato su "0" non si riesce a connettere l'elettronica di pesatura ai comandi della lavatrice.

✂ Inserire il cavo di collegamento del modulo di pesatura nella rispettiva spina (2) dell'elettronica di pesatura, v. imm. 3.

✂ Collegare il cablaggio all'elettronica ELP della lavatrice e alla relativa spina (1), v. imm. 4.

✂ Fissare il cablaggio con la fascetta fermacavo (2) al portante dell'elettronica ELP, v. imm. 4.

✂ Posare il cablaggio lungo la parete laterale verso il basso e inserire i fermacavi nelle astine della parete laterale, v. imm. 5.

✂ Continuare a posare il cablaggio dietro alla molla anteriore, v. imm. 6.

✂ Posare il cablaggio attraverso l'apertura della traversa della base verso l'elettronica di pesatura e fissarlo con i fermacavo (1) alla base, v. imm. 7.

✂ Fissare il cablaggio con i fermacavo (2) allo zoccolo di pesatura, v. imm. 7.

✂ Inserire il cablaggio nella spina (3) sull'elettronica di pesatura, v. imm. 3.

✂ Incollare il Terostat (4) tutto intorno all'elettronica di pesatura, v. imm. 3.

✂ Stendere la pellicola coprente sull'elettronica di pesatura e attaccarla allo zoccolo di pesatura, di modo da coprire completamente l'elettronica di pesatura.

✂ Avvitare il cavo di messa a terra davanti sullo zoccolo di pesatura e alla base della lavatrice, v. imm. 8.

✂ Rimuovere la sicurezza di trasporto dallo zoccolo. Svitare da tutti e quattro gli angoli dello zoccolo il dado superiore della sicurezza di trasporto (1), v. imm. 9.

✂ Rimuovere la sicurezza di trasporto della lavatrice secondo le istruzioni d'uso.

✂ Rimontare la parete posteriore della lavatrice.

✂ Rimontare la parete anteriore della lavatrice.

✂ Verificare che tutti i pezzi del rivestimento siano dotati di una fessura sufficiente verso l'involucro della lavatrice.

Non ci deve essere contatto tra la lavatrice e lo zoccolo di pesatura, altrimenti potrebbero insorgere inesattezze nella pesatura.

✂ Rimontare le pareti laterali dello zoccolo di pesatura, v. imm. 10.

✂ Rimontare la parete posteriore dello zoccolo di pesatura, v. imm. 11.

✂ Rimontare la parete anteriore dello zoccolo di pesatura. Per farlo agganciare dall'alto la parete anteriore nelle pareti laterali, quindi avvitare, v. imm. 12.

✂ Inserire completamente l'anello di lamiera nel tubo di scarico della lavatrice.

L'anello di lamiera serve per stabilizzare il tubo di scarico, dal momento che a causa di un riscaldamento eccessivo si potrebbe deformare e quindi causare una perdita.

✂ Spingere il soffietto sul tubo di scarico della lavatrice e fissare con una fascetta.

✂ Verificare la tenuta ermetica dello scarico dell'acqua.

✂ Calibrare il sistema di pesatura in modalità service della lavatrice, v. TSD apparecchio.

it**nl****Montage-instructie weegsokkel WI811-30, WI814-25, WI818-25**

Reden: het systeem is bedoeld voor meting van de belading van de wasautomaat.

Onderdelen

Aantal	Mat.-nr.	Aanduiding
1		Sokkel
2		Zijwanden
1		Achterwand
1		Frontpaneel
15		Lenskopschroef 4,8 x 9,5
5		Ring A 6,4
1		Lenskopschroef CEM 6 x 12
1		Weegelektronica
1		Folie
0,66		Dichtingsprofiel Terostat
1		Kabelboom N1-1_ST22, N1-18_ST7
4		Kabelhouder met spreidanker
6		Bevestigingsbandje 200 x 4,8
4		Hoekstuk
8		Zeskantschroef M6 x 25
12		Ring B6,4
4		Zeskantmoer M6
1		Accessoires vloerbevestiging
1		Balgslang
2		Slangklem
1		Stalen ring
1		Schakelschema

Risico door ondeskundig onderhoud**WAARSCHUWING**

Risico door ondeskundig onderhoud.

Ondeskundig onderhoud kan veel schade en ernstig letsel veroorzaken en levensgevaarlijk zijn.

- ✂ Werkzaamheden mogen alleen door een vakman uitgevoerd worden
- ✂ met inachtneming van alle geldende veiligheidsvoorschriften.
- ✂ Lees eerst de Technische Service Documentatie (TSD) voordat u uw werkzaamheden begint.

U kunt zich snijden bij onderhouds-/reparatiewerkzaamheden**LET OP**

De randen van de onderdelen kunnen scherp zijn.

U kunt zich snijden bij onderhouds-/reparatiewerkzaamheden.

- ✂ Draag veiligheidshandschoenen en gebruik kantbescherming mat.-nr. 05057680 om snijwonden te voorkomen.

Weegsokkel WI811-30, WI814-25, WI818-25 installeren

- ✂ Bevestig de sokkel met het meegeleverde of met ander geschikt materiaal op de vloer. Gebruik daarbij de vulringen (1) om de sokkel waterpas te zetten, zie afb. 1.
- ✂ Demonteer het frontpaneel van de wasautomaat, zie type-TSD van het apparaat.
- ✂ Demonteer de achterwand van de wasautomaat, zie type-TSD van het apparaat.
- ✂ Draai de voeten van de wasautomaat eruit. Zij zijn niet meer nodig.

- ↪ Zet de wasautomaat op de weegsokkel.
- ↪ Bevestig de wasautomaat op alle vier de hoeken met een hoekstuk (1), twee zeskantschroeven M6 x 25, een zeskantmoer M6 en drie ringen B 6,4 op de sokkel, zie afb. 2.
- ↪ Trek de aansluitkabel van de weegcellen door de opening in de sokkel omhoog.
- ↪ Bevestig de weegelektronica (1) op de sokkel met lenskopschroeven 4,8 x 9,5, zie afb. 3.

Op de printplaat AD103C van de weegelektronica bevindt zich een schuifschakelaar. Deze moet op stand "1" staan. Als de schuifschakelaar op stand "0" staat, kan de weegelektronica in de besturing van de wasautomaat niet aangemeld worden.

- ↪ Steek de aansluitkabel van de weegcellen in de bijbehorende stekker (2) op de weegelektronica, zie afb. 3.
- ↪ Steek de kabelboom op elektronica ELP van de wasautomaat op de bijbehorende stekker (1), zie afb. 4.
- ↪ Bevestig de kabelboom met de kabelhouder (2) op de printplaat van elektronica ELP, zie afb. 4.
- ↪ Leid de kabelboom op de zijwand naar beneden en druk de kabelhouders in de steun op de zijwand, zie afb. 5.
- ↪ Leid de kabelboom verder achter de voorste veer, zie afb. 6.
- ↪ Leid de kabelboom door de opening in de traverse van de sokkel naar de weegelektronica en bevestig de kabelboom met kabelhouders (1) op de sokkel, zie afb. 7.
- ↪ Bevestig de kabelboom met kabelhouder (2) op de weegsokkel, zie afb. 7.
- ↪ Steek de kabelboom op de stekker (3) van de weegelektronica, zie afb. 3.
- ↪ Plak Terostat (4) rondom de weegelektronica, zie afb. 3.
- ↪ Leg afdekfolie over de weegelektronica en plak deze op de weegsokkel vast, zodat de weegelektronica volledig afgedekt is.
- ↪ Schroef de aarddraad vooraan op de weegsokkel en de sokkel van de wasautomaat, zie afb. 8.
- ↪ Maak de transportbeveiliging van de sokkel los. Draai daartoe op alle vier de hoeken van de sokkel de bovenste moer van de transportbeveiliging (1) los, zie afb. 9.
- ↪ Verwijder de transportbeveiliging van de wasautomaat volgens de gebruiksaanwijzing.
- ↪ Monteer de achterwand van de wasautomaat.
- ↪ Monteer het frontpaneel van de wasautomaat.
- ↪ Controleer of bij alle onderdelen van de ommanteling de afstand tot de ommanteling van de wasautomaat voldoende is.

Er mag geen contact zijn tussen wasautomaat en weegsokkel, omdat de meting dan onnauwkeurig zou kunnen zijn.

- ↪ Monteer de zijwanden van de weegsokkel, zie afb. 10.
- ↪ Monteer de achterwand van de weegsokkel, zie afb. 11.
- ↪ Monteer het frontpaneel van de weegsokkel. Klik daarbij het frontpaneel van bovenaf in de zijwanden vast en schroef het vervolgens vast, zie afb. 12.
- ↪ Schuif de stalen ring compleet in de afvoerbuus van de wasautomaat.

De stalen ring is bedoeld voor stabilisatie van de afvoerbuus, omdat deze als ze sterk verhit wordt, kan vervormen met lekkage als gevolg.

- ↪ Schuif de balgslang op de afvoerbuus van de wasautomaat en zet de slang met een slangklem vast.
- ↪ Controleer of de waterafvoer niet lekt.
- ↪ Kalibreer het weegsysteem in de servicemodus van de wasautomaat, zie type-TSD van het apparaat.

nl**no**

Monteringsveiledning for veiesokkel WI811-30, WI814-25, WI818-25

Årsak: Sokkelen brukes til å måle vekten av tøymengden i vaskemaskinen.

Inkluderte deler

Antall	M.-nr.	Betegnelse
1		Sokkel
2		Sidevegger
1		Bakvegg
1		Front
15		Plateskrue 4,8 x 9,5
5		Låseskive A 6,4
1		Linseskruer CEM 6 x 12
1		Veieelektronikk
1		Folie
0,66		Tetningsprofil Terostat
1		Kabelbunt N1-1_ST22, N1-18_ST7
4		Kabelholder med ekspansjonsanker
6		Ledningsstrips 200 x 4,8
4		Vinkelbeslag
8		Sekskantskrue M6 x 25
12		Skive B 6,4
4		Sekskantmutter M6
1		Tilbehør til fundamentfeste
1		Gummibelg
2		Slangeklemme
1		Platering
1		Koblingsskjema

Fare på grunn av ufagmessig utført vedlikeholdsarbeid**ADVARSEL**

Fare på grunn av ufagmessig utført vedlikeholdsarbeid

Ufagmessig vedlikeholdsarbeid kan forårsake store materielle skader og alvorlige personskader med døden til følge.

- ✂ Vedlikeholdsarbeid skal kun gjennomføres av kvalifiserte elektrofagfolk med fagutdanning, fagkunnskap og erfaringer fra faget.
- ✂ Gjeldende sikkerhetsbestemmelser skal følges.
- ✂ Les dokumentasjonen (TSD) før arbeidet gjennomføres.

Fare for kuttskader under vedlikeholdsarbeid**OBS!**

Komponenter kan avhengig av produksjonen ha skarpe kanter.

Fare for kuttskader under vedlikeholdsarbeid

- ✂ Til beskyttelse mot stikkskader bruk beskyttelseshansker og kantbeskyttelse M.-nr. 05057680.

Veiesokkel WI811-30, WI814-25, WI818-25 - Installasjon

- ✂ Fest sokkelen med vedlagte festematerial eller annet egnet festematerial til gulvet. Benytt samtidig underlagsskivene (1) til å justere sokkelen, se Fig. 1.

- ↪ Demonter fronten på vaskemaskinen, se maskinens type-TSD.
- ↪ Demonter bakveggen på vaskemaskinen, se maskinens type-TSD.
- ↪ Skru ut føttene på vaskemaskinen. De behøves ikke mer.
- ↪ Sett vaskemaskinen på veiesokkelen.
- ↪ Fest vaskemaskinen til veiesokkelen i alle fire hjørner - hvert med et vinkelbeslag (1), to sekskantskruer M6 x 25, en sekskantmutter M6 og tre skiver B 6,4, se Fig. 2.
- ↪ Før veieelementenes tilkoblingskabel oppover gjennom åpningen i sokkelen.
- ↪ Fest veieelektronikken (1) på veiesokkelen med linseskruer 4,8 x 9,5 på sokkelen, se Fig. 3.

På veieelektronikkens kretskort AD103C er det en skyvebryter. Denne må stå i posisjon "1". Med skyvebryteren i posisjon "0" kan veieelektronikken ikke logges inn i vaskemaskinens styring.

- ↪ Monter veieelementenes tilkoblingskabel i tilhørende plugg (2) på veieelektronikken, se Fig. 3.
- ↪ Monter kabelbunten på vaskemaskinens elektronikkenehet ELP i tilhørende plugg (1), se Fig. 4.
- ↪ Fest kabelbunt med kabelholder (2) på støtten til elektronikkenehet ELP, se Fig. 4.
- ↪ Plasser kabelbunten nedover på sideveggen og trykk kabelholderne inn i sideveggenes avstiver, se Fig. 5.
- ↪ Plasser kabelbunten videre bak fremre fjær, se Fig. 6.
- ↪ Plasser kabelbunten gjennom åpningen i sokkelens travers til veieelektronikken og fest den med kabelholdere (1) til sokkelen, se Fig. 7.
- ↪ Fest kabelbunten med kabelholdere (2) på veiesokkelen, se Fig. 7.
- ↪ Monter kabelbunten i pluggen (3) på veieelektronikken, se Fig. 3.
- ↪ Påfør Terostat (4) rundt veieelektronikken, se Fig. 3.
- ↪ Legg dekkfolie over veieelektronikken og kleb den på veiesokkelen slik at veieelektronikken er fullstendig dekket til.
- ↪ Skru fast jordingskabelen foran på veiesokkelen og til vaskemaskinens sokkel, se Fig. 8.
- ↪ Løsne transportsikringen på sokkelen. Dette gjøres ved å skru ned øvre mutter på transportsikringen (1) i alle fire hjørnene av sokkelen, se Fig. 9.
- ↪ Ta bort transportsikringen til vaskemaskinen i henhold til bruksanvisningen.
- ↪ Monter bakveggen på vaskemaskinen.
- ↪ Monter fronten på vaskemaskinen.
- ↪ Kontroller at alle ytterkabinetsdeler har tilstrekkelig avstand til maskinens kabinett.

Det må ikke være noen kontakt mellom vaskemaskinen og veiesokkelen, da det ellers kan oppstå unøyaktigheter i målingen.

- ↪ Monter veiesokkelens sidevegger, se Fig. 10.
- ↪ Monter veiesokkelens bakvegg, se Fig. 11.
- ↪ Monter veiesokkelens front. For det knepp på plass fronten i sideveggene ovenfra og skru den deretter fast, se Fig. 12.
- ↪ Skyv plateringen helt inn i avløpsrøret på vaskemaskinen.

Plateringen brukes til å stabilisere avløpsrøret, da det deformeres ved sterk oppvarming og således kan forårsake lekkasje.

- ↪ Skyv gummibelgen på avløpsrøret til vaskemaskinen og fest den med en slangeklemme.
- ↪ Kontroller vannløpet med hensyn til lekkasje.
- ↪ Kalibrer veiesystemet i servicemodus på maskinen, se maskinens type-TSD.

no

pt**Instruções de montagem de base de pesagem WI811-30, WI814-25, WI818-25****Motivo:** a base serve para pesar a carga da máquina de lavar roupa.**Peças recebidas**

Quantidade	N.º de material	Denominação
1		Rodapé
2		Painéis laterais
1		Painel traseiro
1		Painel dianteiro
15		Parafuso autorroscante 4,8 x 9,5
5		Anilha dentada A 6,4
1		Parafuso de cabeça escareada CEM 6 x 12
1		Unidade electrónica de pesagem
1		Película
0,66		Perfil vedante Terostat
1		Feixe de cabos N1-1_ST22, N1-18_ST7
4		Fixador de cabos com bucha de expansão
6		Abraçadeira de cabos 200 x 4,8
4		Peça angular
8		Parafuso sextavado M6 x 25
12		Anilha B 6,4
4		Porca sextavada M6
1		Acessório para fixação da base
1		Fole
2		Braçadeira
1		Anel de chapa
1		Esquema de ligações

Perigo devido a trabalhos de manutenção inadequados**AVISO**

Perigo devido a trabalhos de manutenção inadequados.

Os trabalhos de manutenção incorrectos podem causar elevados danos materiais e lesões graves fatais.

✂ Os trabalhos de manutenção apenas podem ser realizados por um electricista com formação profissional, conhecimentos e experiência técnicos.

✂ As normas de segurança aplicáveis devem ser cumpridas.

✂ Ler primeiramente os documentos de assistência técnica (TSD) antes de iniciar quaisquer trabalhos.

Perigo de lacerações durante a realização dos trabalhos de manutenção**CUIDADO**

Os componentes podem ser afiadas nos cantos devido ao fabrico.

Perigo de lacerações durante a realização dos trabalhos de manutenção.

✂ Usar luvas de protecção contra lacerações e utilizar protecção de rebordos com o n.º de mat. 05057680.

Instalar a base de pesagem WI811-30, WI814-25, WI818-25

- ↯ Fixar a base no chão, com o material de fixação fornecido ou outro material de fixação apropriado. Para isso, utilizar as anilhas planas (1) para alinhar a base, ver a fig. 1.
- ↯ Desmontar o painel dianteiro da máquina de lavar roupa, consultar o TSD do modelo do aparelho.
- ↯ Desmontar o painel traseiro da máquina de lavar roupa, consultar o TSD do modelo do aparelho.
- ↯ Desenroscar os pés da máquina de lavar roupa. Eles não são mais necessários.
- ↯ Colocar a máquina de lavar roupa sobre a base de pesagem.
- ↯ Fixar a máquina de lavar roupa sobre a base de pesagem, nos quatro cantos, utilizando, em cada canto, uma peça angular (1), dois parafusos sextavados M6 x 25, uma porca sextavada M6 e três anilhas B 6,4; ver a fig. 2.
- ↯ Passar para cima o cabo de ligação das células de pesagem, através da abertura na base.
- ↯ Fixar a unidade electrónica de pesagem (1) sobre a base de pesagem, colocando parafusos de cabeça escareada 4,8 x 9,5 na base, ver a fig. 3.

Na placa AD103C da unidade electrónica de pesagem encontra-se um interruptor deslizante. Este deve estar na posição "1". Com o interruptor deslizante na posição "0", a unidade electrónica de pesagem não pode ser registada no comando da máquina de lavar roupa.

- ↯ Inserir o cabo de ligação na ficha correspondente (2) na unidade electrónica de pesagem, ver a fig. 3.
- ↯ Inserir o feixe de cabos na unidade electrónica ELP da máquina de lavar roupa na ficha correspondente (1), ver a fig. 4.
- ↯ Fixar o feixe de cabos, com um fixador de cabos (2), no suporte da unidade electrónica ELP, ver a fig. 4.
- ↯ Encaminhar o feixe de cabos para baixo no painel lateral e pressionar os fixadores de cabos para dentro da barra no painel lateral, ver a fig. 5.
- ↯ Encaminhar o feixe de cabos mais para atrás da mola dianteira, ver a fig. 6.
- ↯ Encaminhar o feixe de cabos através da abertura na trave da subestrutura para a unidade electrónica de pesagem e fixar na subestrutura utilizando fixadores de cabo (1), ver a fig. 7.
- ↯ Fixar o feixe de cabos, com um fixador de cabos (2), na base de pesagem, ver a fig. 7.
- ↯ Inserir o feixe de cabos na ficha (3) na unidade electrónica de pesagem, ver a fig. 3.
- ↯ Colar Terostat (4) à volta da unidade electrónica de pesagem, ver a fig. 3.
- ↯ Colocar película de cobertura sobre a unidade electrónica de pesagem e colar na base de pesagem, de modo que a unidade electrónica de pesagem fique completamente coberta.
- ↯ Aparafusar o cabo de ligação à terra à frente da base de pesagem e na subestrutura da máquina de lavar roupa, ver a fig. 8.
- ↯ Soltar a barra de segurança de transporte da base. Para isso, rodar para baixo a porca superior da barra de segurança de transporte (1) nos quatro cantos da base, ver a fig. 9.
- ↯ Remover a barra de segurança de transporte da máquina de lavar roupa, de acordo com as instruções de utilização.
- ↯ Montar o painel traseiro da máquina de lavar roupa.
- ↯ Montar o painel dianteiro da máquina de lavar roupa.
- ↯ Verificar se todas as peças de revestimento têm uma folga suficiente em relação à caixa da máquina de lavar roupa.

Não pode haver contacto entre a máquina de lavar roupa e a base de pesagem, caso contrário podem ocorrer imprecisões de medição.

- ↯ Montar os painéis laterais da base de pesagem, ver a fig. 10.
- ↯ Montar o painel traseiro da base de pesagem, ver a fig. 11.
- ↯ Montar o painel dianteiro da base de pesagem. Para isso, encaixar o painel dianteiro nos painéis laterais, a partir de cima, e depois aparafusar, ver a fig. 12.
- ↯ Empurrar o anel de chapa completamente para dentro do tubo de drenagem da máquina de lavar roupa.

O anel de chapa serve para estabilizar o tubo de drenagem, pois pode deformar-se em caso de forte aquecimento e assim causar uma fuga.

- ↯ Deslizar o fole no tubo de drenagem da máquina de lavar roupa e fixar com uma braçadeira.
- ↯ Verificar a estanqueidade da saída de água.
- ↯ Calibrar o sistema de pesagem no modo de assistência técnica, consultar o TSD do modelo do aparelho.

pt

ru

Монтажная инструкция - цоколь с системой автоматического взвешивания белья WI811-30, WI814-25, WI818-25

Основание: цоколь предназначен для измерения загрузки стиральной машины.

Входящие в состав детали

Кол-во	Мат.-№	Название
1		Цоколь
2		Боковые стенки
1		Задняя стенка
1		Передняя стенка
15		Винт-саморез со сферо-цилиндрической головкой 4,8 x 9,5
5		Стопорная шайба с упругими зубцами А 6,4
1		Винт со сферо-цилиндрической СЕМ 6 x 12
1		Электроника взвешивания
1		Пленка
0,66		Уплотнительный профиль Terostat
1		Жгут проводов N1-1_ST22, N1-18_ST7
4		Держатель кабеля с замковым анкером
6		Кабельная стяжка 200 x 4,8
4		Уголок
8		Винт с шестигранной головкой М6 x 25
12		Шайба В6,4
4		Шестигранная гайка М6
1		Принадлежности для крепления к фундаменту
1		Гофрированный шланг
2		Шланговый хомут
1		Жестяное кольцо
1		Электрическая схема соединений

Опасности, возникающие при выполнении ремонтных работ неквалифицированным персоналом**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Опасности, возникающие при выполнении ремонтных работ неквалифицированным персоналом

Выполнение ремонтных работ неквалифицированным персоналом может нанести большой материальный ущерб, а также стать причиной нанесения большого вреда здоровью, вплоть до летального исхода.

- ✂ Ремонтные работы разрешено проводить только квалифицированному электроперсоналу, имеющему профессиональное образование, профессиональные знания и опыт.
- ✂ Действующие правила техники безопасности должны быть учтены.
- ✂ Сначала необходимо прочитать Техническую Сервисную Документацию (TSD), а затем действовать.

Опасность порезов в ходе проведения ремонтных работ и технического обслуживания**ОСТОРОЖНО**

В зависимости от производственных условий некоторые детали могут иметь острые края.

Опасность порезов в ходе проведения ремонтных работ и технического обслуживания

- ✂ Для защиты от порезов необходимо надевать защитные перчатки, а также использовать предохранительные прокладки на острые кромки, мат.№ 05057680.

Установка цоколя с системой автоматического взвешивания белья WI811-30, WI814-25, WI818-25

- ✂ Закрепить цоколь на полу с помощью входящего в комплект или другого подходящего крепёжного материала. Для выравнивания цоколя использовать подкладные шайбы (1), см. рис. 1.
- ✂ Снять переднюю стенку стиральной машины, см. TSD по модели прибора.
- ✂ Снять заднюю стенку стиральной машины, см. TSD по модели прибора.
- ✂ Вывернуть ножки стиральной машины. Они больше не потребуются.
- ✂ Установить стиральную машину на цоколь с функцией взвешивания.
- ✂ Закрепить стиральную машину на цоколе с функцией взвешивания по всем четырем углам с помощью соответственно одного уголка (1), двух шестигранных винтов M6 x 25, одной шестигранной гайки M6 и трех шайб B 6,4 для каждого, см. рис. 2.
- ✂ Завести соединительный кабель тензодатчиков через отверстие в цоколе наверх, см. рис.
- ✂ Закрепить электронику взвешивания (1) на цоколе с помощью винтов со сферо-цилиндрической головкой 4,8 x 9,5, см. рис. 3.

На плате AD103C электроники взвешивания находится ползунок. Он должен быть установлен на позицию "1". Если ползунок будет стоять на позиции "0", то не получится зарегистрировать электронику взвешивания в контроллере стиральной машины.

- ✂ Установить соединительный кабель тензодатчиков в соответствующие разъемы (2) на электронике взвешивания, см. рис. 3.
- ✂ Установить жгут проводов в соответствующий разъем (1) на электронике ELP стиральной машины, см. рис. 4.
- ✂ Зафиксировать жгут проводов с помощью держателя кабеля (2) на кронштейне электроники ELP, см. рис. 4.
- ✂ Проложить жгут проводов по боковой стенке вниз и зафиксировать с помощью держателя кабеля на стойка боковой стенки, см. рис. 5.
- ✂ Далее проложить жгут проводов за передней пружиной, см. рис. 6.
- ✂ Проложить жгут проводов к электронике взвешивания через отверстие в траверсе основания и зафиксировать с помощью держателей (1) на основании, см. рис. 7.
- ✂ Зафиксировать жгут проводов с помощью держателей (2) на цоколе с функцией взвешивания, см. рис. 7.
- ✂ Установить жгут проводов в разъем (3) на электронике взвешивания, см. рис. 3.

- ✍ По периметру электроники взвешивания приклеить уплотнительный профиль Terostat (4), см. рис. 3.
- ✍ Положить защитную пленку поверх электроники взвешивания и приклеить её к цоколю с функцией взвешивания таким образом, чтобы электроника взвешивания была полностью закрыта.
- ✍ Привинтить заземляющий кабель спереди к цоколю и основанию стиральной машины, см. рис. 8.
- ✍ Удалить транспортировочное крепление цоколя. Для этого по всем четырем углам цоколя скрутить вниз верхнюю гайку транспортировочного крепления (1), см. рис. 9.
- ✍ Удалить транспортировочное крепление стиральной машины согласно указаниям в инструкции по эксплуатации.
- ✍ Установить заднюю стенку стиральной машины.
- ✍ Установить переднюю стенку стиральной машины.
- ✍ Проверить все детали обшивки на наличие достаточного зазора к корпусу стиральной машины.

Не должно быть контакта между стиральной машиной и цоколем с функцией взвешивания. так как этого может привести к неточностям измерений.

- ✍ Установить боковые стенки цоколя с функцией взвешивания, см. рис. 10.
- ✍ Установить заднюю стенку цоколя с функцией взвешивания, см. рис. 11.
- ✍ Установить переднюю стенку цоколя с функцией взвешивания. Для этого установить переднюю стенку в пазы боковых стенок, заведя сверху, и завинтить, см. рис. 12.
- ✍ Установить жестяное кольцо на сливную трубу стиральной машины.

Жестяное кольцо служит для стабилизации сливной трубы, которая при сильном нагреве может деформироваться и стать причиной возникновения негерметичности.

- ✍ Установить сифон на сливную трубу стиральной машины и зафиксировать шланговым хомутом.
- ✍ Проверить слив на герметичность.
- ✍ Откалибровать систему взвешивания в сервисном режиме на стиральной машине, см. TSD по модели.

RU

SV

Monteringsanvisning sockel med våg WI811-30, WI814-25, WI818-25

Orsak: Sockeln används för att väga hur mycket tvättmaskinen belastas med.

Innehållande delar

Antal	M-nr	Benämning
1		Socket
2		Sidoväggar
1		Bakstycke
1		Framstycke
15		Plåtskruv med kullrig skalle 4,8 x 9,5
5		Tandad låsbricka A 6,4
1		Skruv med runt huvud CEM 6 x 12
1		Vägningselektronik
1		Folie
0,66		Tätningprofil Terostat
1		Kabelstam N1-1_ST22, N1-18_ST7
4		Kabelhållare med stötta
6		Buntband 200 x 4,8

Antal	M-nr	Benämning
4		Vinkel
8		Sexkantsskruv M6 x 25
12		Bricka B 6,4
4		Sexkantsmutter M6
1		Tillbehör fastsättning på fundament
1		Veckad bälg
2		Slangklämma
1		Plåtring
1		Kopplingsschema

Fara på grund av felaktigt utförda servicearbeten

VARNING

Fara på grund av felaktigt utförda servicearbeten.

Felaktigt utförda servicearbeten kan leda till omfattande skador på föremål och svåra personskador med möjlig dödlig utgång.

- ✂ Underhållsarbeten får endast utföras av en yrkesutbildad elfackman med praktisk erfarenhet av yrket.
- ✂ Beakta gällande säkerhetsföreskrifter.
- ✂ Läs först den tekniska servicedokumentationen (TSD) innan du utför något arbete.

Risk för skärskador under servicearbeten

VAR FÖRSIKTIG

Konstruktionsdelar kan ha vassa kanter vid leverans.

Risk för skärskador under servicearbeten

- ✂ Använd skyddshandskar för att undvika att du skär dig och använd kantskydd materialnummer. 05057680.

Installera sockel med våg WI811-30, WI814-25, WI818-25

- ✂ Fäst sockeln mot golvet med medföljande fästmaterial, eller med annat lämpligt fästmaterial. Använd brickorna (1) för att rikta in sockeln, se bild. 1
- ✂ Demontera tvättmaskinens framstycke, se TYP-TSD på produkten.
- ✂ Demontera tvättmaskinens bakstycke, se TYP-TSD på produkten.
- ✂ Skruva av fötterna på tvättmaskinen. Dessa behövs inte längre.
- ✂ Ställ tvättmaskinen på sockeln.
- ✂ Fäst tvättmaskinen med sockeln i alla fyra kanter med en vinkel (1), två sexkantsskruvar M6 x 25, en sexkantsmutter M6 och tre brickor B 6,4 i vardera kant, se bild. 2
- ✂ Låt anslutningskabeln för vågens lastceller gå uppåt genom öppningen i sockeln .
- ✂ Använd skruvarna med kullrigt huvud 4,8 x 9,5 för att fästa vägningselektroniken (1) på sockeln med våg på sockeln, se bild. 3

På kretskortet AD103C på vägningselektroniken finns ett skjutreglage. Detta måste stå på position "1". Står skjutreglaget på "0" kan vägningselektroniken i tvättmaskinens styrning inte loggas in.

- ✂ Stick in anslutningskabeln för vågens lastceller i den tillhörande anslutningskontakten (2) på vägningselektroniken, se bild. 3
- ✂ Stick in kabelstammen i tvättmaskinens elektronik ELP i tillhörande anslutningskontakt (1). se bild. 4
- ✂ Fäst kabelstammen med kabelhållare (2) på underlaget på elektroniken ELP, se bild. 4

- ↪ Dra kabelstammen på sidoväggen nedåt och tryck in kabelhållaren i sidoväggens hållare, se bild. 5
- ↪ Dra kabelstammen ytterligare bakom den främre fjädern, se bild. 6
- ↪ Dra kabelstammen genom öppningen i sockelns travers till vägningselektroniken och fäst mot sockeln med kabelhållare (1), se bild. 7
- ↪ Fäst kabelstammen med kabelhållare (2) mot sockeln med våg, se bild. 7
- ↪ Stick in kabelstammen i anslutningskontakten (3) på vägningselektroniken, se bild. 3
- ↪ Klistra fast terostat (4) omkring vägningselektroniken, se bild. 3
- ↪ Täck vägningselektroniken med täckfolie och klistra fast mot sockeln, så att vägningselektroniken är fullständigt övertäckt.
- ↪ Skruva på jordningskabeln fram på sockeln med våg samt på tvättmaskinens sockel, se bild. 8
- ↪ Lossa på sockelns transportsäkring. För att göra det vrider du den övre muttern på transportsäkringen (1) nedåt i alla fyra hörn, se bild. 9
- ↪ Avlägsna transportsäkringen på tvättmaskinen enligt bruksanvisningen.
- ↪ Montera bakstycket på tvättmaskinen.
- ↪ Montera framstycket på tvättmaskinen.
- ↪ Kontrollera att alla beklädnadsdelar håller tillräckligt avstånd till tvättmaskinens hölje.

Tvättmaskinen får inte komma i kontakt med sockeln med våg, eftersom vågen då kan ge felaktiga resultat.

- ↪ Montera sidoväggarna på sockeln med våg, se bild. 10
- ↪ Montera bakstycket på sockeln med våg, se bild. 11
- ↪ Montera framstycket på sockeln med våg. Passa in framstycket i sidoväggarna ovanifrån och skruva sen fast, se bild. 12
- ↪ Skjut plåtringen komplett in i tvättmaskinens avloppsrör.

Plåtringen stabiliserar avloppsröret, som kan ändra form vid höga temperaturer och på så vis orsaka läckor.

- ↪ Skjut den veckade bälgen på tvättmaskinens avloppsrör och fäst med en slangklämma.
- ↪ Kontrollera att avloppsröret är tätt.
- ↪ Kalibrera vågsystemet i tvättmaskinens servicemodus, se TYP-TSD på maskinen.

SV